

જંદ શીક્ષક.

પેહેલી ઓપડી.

પનાવનાર,

ક્રરામલ્લ શ્રીનાથેશ્વરજી દરજીર જામારખ
આશાજના, બી. એ.

સર જમગંજી જીજીભાગ જરયાશતી મદરશાનો જંદ અને પેહેલી
ભાગના વિદ્યાર્થી અને એજ મદરશાનો ઇશરેજી શીક્ષક

—૦૦—

જમગંજી કીજીમ કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ
જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ
જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ
જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ
જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ જમગંજી કીજીમ
(વંદીદાં પરગરદ ૧૮ મી.)

તરજીમો—“આ અશો જરયાશત, જે વંદી પ્રમાણીકપણું
શીખાડનારા, મુશકેલીઆને વડે કરનારા, ક્રરાખી આપનારા,
એતવજ પુલ ઉપર (રવાનગે) શોભા પોહોઆડનારા, તથા ખેલેશ-
તના મકાનને અને ખેલેશતની પર્વીતરાઈને અને ખેલેશતની ઉત્તમ
ખુબીઆને હાસેલ કરાવનારા એ તમની જોરેતજોઈમા તમામ રાતોને
ગુજારે, તેવાજ વંદીને તુ અચારનાત કેહેજે.” એ રંગેશી હોરમ-
જો જરયાશતને કહીઉંછે

મું બાઈ,

દફતર આશકારા છાપાખાના મન

ખેહરામલ્લ કુરદનજીની કંપનીએ છાપીઉંછે.

ડાટ—ખેહરામલ્લ હોરમજી સીટ, નાં ૬ તથા ૧૧.

મને ૧૨૪૨ ઈમ્મજદેજરદી—મને ૧૮૭૨ ઇસવી.

૫૬૩

ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય
(ગુજરાત કોપીરાઈટ વિભાગ)

અનુક્રમાંક ૫૬૩ કિંમત

ગ્રંથનામ જી.ઈ. & ૧૧૧૪

સર્ગાંક

જંદ શીક્ષક.

પેહેલી ચોપડી.

ખનાવનાર,

**પ્રરાંમજી મીનાચેહેરજી દરતુર જામારપ
આશાજના, બી. એ.**

સર જમશેદજી જીજીભાઈ જરથોશતી મદરેશાનો જંદ અને પેહેલવી
ભાપાનો વિદ્યાર્થી અને એજ મદરેશાનો ઇંગરેજી શીક્ષક.

સુવર્ણ ૬૦. રૂ. ૧૦૦. પૂર્વે ૧૦૦. ૬૬૫૫૫૫૫૫૫૫. ૬૦૦ ૬૬૫
- ૫૫૫૫૫. ૫૫૫૫૫૫૫. ૬૬૫૫૫૫૫. રૂ. ૫૦. ૫૦૫૫૫૫૫૫૫૫. ૬૦૫૫૫૫૫. ૫૫
- ૫૫૫૫. ૬૬૫૫. રૂ. ૬૬. ૬૬૫૫૫૫૫૫. ૬૫૫૫૫૫૫. ૬૦૫૫૫૫૫. ૬૬૫૫
- ૫૫૫૫. ૬૬૫૫-૫૫૫. ૬૬૫૫-૬૬૫૫૫૫૫. ૬૦૫૫૫૫૫-૬૫૫૫૫૫. ૬૬૫૫
૦૫૫૫૫૫૫. ૫૫૫૫૫૫૫૫૫૫. ૬૬૫૫-૫૫૫૫૫૫૫. ૬૬૫૫
(વંદીદાદ પરગરદ ૧૮ મી.)

તરજુમો—“આ અશો જરથોશત, જે ધણી પ્રમાણીકપણું
શીખાડનારા, મુશકેલીઆને દફે કરનારા, કરાખી આપનારા,
એતવદ પુલ ઉપર (રવાંતને) શોભા પોંહેઆડનારા, તથા ખેહેશ-
તના મકાનને અને ખેહેશતની પવીતરાઈને અને ખેહેશતની ઉત્તમ
ખુબીઆને હાસેલ કરાવનારા એલમની જોરતેજોઈમાં તમાંમ રાતોને
ગુજારે, તેવાજ ધણીને તું અધ્યોરતાંન કેહેજે.” એ રવેશે હોરમ-
જંદ જરથોશતને કહીઉંછે.

મુંબઈ,

દફતર આશાકારા છાપાખાના મધે

ખેહરામજી ફરદુનજીની કુંપનીએ છાપીઉંછે.

કોટ-ખેહરામજી હોરમજી સોટ, નાં ૬ તથા ૧૧.

મને ૧૨૪૨ ઇમ્મજદજરદી—મને ૧૮૭૨ ઇમ્મવી.

ગુજરાત વિધાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
શ્રી કોપીરાઈટ-સંગ્રહ
૫૬૩

The Right of Translation is reserved.

સાંકલોહાં.

	મરો.	
જંદ ભાષાના મુળાક્ષરો	૩	
જંદ વાંચવાની રીત	૫	
પાઠ.		
પેહેલો. ક્રિયાપદ પરસ્મેપદ વર્તમાન કાળ એકવચન ..	૬	
બીજો. ,, ,, બહુવચન ..	૧૦	
તરીજો. ,, ,, દ્વિવચન ..	૧૩	
ઉપસર્ગો.	૧૪	
ચોથો. પેહેલી વિભક્તિ * કારાંત પુલ્લીંગ તથા નપુંસક નાંમો.	૧૬	
,, , કારાંત ,,	૧૮	
પાંચમો. બીજી વિભક્તિ * કારાંત પુલ્લીંગ તથા નપુંસક નાંમો.	૨૨	
,, , કારાંત ,,	૨૫	
છઠ્ઠો. તરીજી વિભક્તિ * અને , થી આપ્પર થતાં પુલ્લીંગ નાંમો	૨૭	
સાતમો. ચોથી અને પાંચમી વિભક્તિ ,, ,,	૩૦	
આઠમો. છઠી, સાતમી અને આઠમી વિભક્તિ ,, ,,	૩૪	
મુખ્ય વપરાસમાં આવતાં ક્રિયાવિશેષણો ..	૩૮	
નવમો. આત્મનેપદ વર્તમાન કાળ.	૩૮	
દશમો. સ્ત્રીલીંગ નાંમો પેહેલી અને બીજી વિભક્તિ ..	૪૧	
૧૧ મો. ,, તરીજી, ચોથી અને પાંચમી વિભક્તિ ..	૪૬	
૧૨ મો. ,, છઠી, સાતમી અને આઠમી વિભક્તિ ..	૫૧	

સર્ક.

૧૩ મો.	પેહલો અથવા અપૂર્ણ જૂતકાળ પરસ્મૈપદ ..	૫૫
૧૪ મો.	,, ,, આત્મનેપદ ..	૫૯
૧૫ મો.	અને હા થી આપ્પર થતાં નાંમો	૬૩
૧૬ મો.	અને હા થી આપ્પર થતાં નાંમો	૭૧
૧૭ મો.	મ થી આપ્પર થતાં નાંમો	૭૬
૧૮ મો.	આમાર્થ પરસ્મૈપદ	૮૩
૧૯ મો.	આમાર્થ આત્મનેપદ	૮૭
૨૦ મો.	જ કારાંત નાંમો	૯૧
૨૧ મો.	અનુમાર્થ પરસ્મૈપદ	૯૬
૨૨ મો.	અનુમાર્થ આત્મનેપદ	૧૦૦
૨૩ મો.	જૂતકદંત	૧૦૪
૨૪ મો.	છૂટક ફરારો	૧૦૯
	પછવાડેથી વધારેલાં સંખ્દોતા લીંગ	૧૧૫
	શુદ્ધી પત્રક	૧૧૭

ખુલાશો .

આએ ચોપડીના ઢડાએ શીખવાનું શરૂ કરીઆની આગમ્ય વાંચનારે જાણવું જોઈએય કે, પેહેલાજ ઢડામાં ક્રિયાપદ જેવા વાકરણના અઘડા લાગ વિશે બોળવામાં આવેહુંછે, તેનું કારણ એકે કોઈબી જ્યાંનમાં ક્રિયાપદ વાપડવા વગર વાક્યનો અરથ સંપૂર્ણ થતો નથી; અને આ ચોપડીની નેમતો વાકરણના કાએદા સાથે જંદ જ્યાંન શીખાડવાનીછે, મારે અતરે લીધેલા ઉપાય શી-વાએ બીજે કોઈ વધારે સેહેલો હાલ તુરત મારુંમ પડી-એ નથી. એ સમયને લીધે એ ચોપડી વાંચનારને ગુજરાતી અથવા કોઈબી બીજી ભાષાનું વાકરણ પુષ્ટ રીતે જાણવાની જરૂરછે, કે તેમ કરવાથી જ કાંમ પેહેલી ન-જરે ઘણું દીકટ દીશેછે તે બેશક સેહેલું થઈ પડશે.

વળી યાદ રાખવું કે જંદમાં ક્રિયાપદોના બે લાગ કીધાછે, અને તેઓને ‘પરસ્પૃષ્ટ’ ના ક્રિયાપદો અને ‘આત્મને પદ’ ના ક્રિયાપદો એવાં બે જુદાં નામોથી ઓળખવામાં આવેછે. કેટલાંએક ચોકશ ધાતુઓ (ઇ-આને ક્રિયાપદનાં મૂળો) ઉપલા બે પદોમાંનાં એક ચોકસ, પદનાંજ પ્રત્યયો લેછે, ઇઆને કેટલાંએક ધાતુઓ માતર ‘પરસ્પૃષ્ટી’ અને કેટલાંએક માતર ‘આત્મનેપદી’

હોએછે; પણ બાકીનાં ધાતુઓ એ બંધે પદોનાં પ્રત્યયો લઈ શકેછે. ‘પરસ્મેપદ’ માં ઘણું કરીને ક્રિયાપદનું કાંમ પારકાને વાસતે, અને ‘આત્મનેપદ’ માં બોલનારને પોતાને વાસતે થવું જોઈએ એમ એ શબ્દોના અરથ ઉપરથી સમજાએછે.

બીજું-યાદ રાખવું કે જંદમાં તરણ વચનોછે, જે-વોના નાંમ; એકવચન, દ્વિવચન અને બહુવચનછે, એ-ઓમાંના એકવચન અને બહુવચન વીશેતા સઘળા વાંચનારાઓ જાણેછે, માટે દ્વિવચનને વાસતે સમજવું કે એ જાણશ અથવા ચીજનું બેઆંત કરતાં એ વચન વપડાએછે.

તરીજીં એકે જંદમાં ક્રિયાપદના ૧૦) વર્ગો કીધાછે, તેમાંના પેહેલા, બીજા, ચોથા, છઠા અને દશમાં વર્ગનું બેઆંત અતરે જોવામાં આવશે.

ચોથું એકે વર્તમાન, અપૂર્ણ લૂત, આશ્ચર્યક અને અનુસાધક, એ ચાર કાળોને ‘આખ્યાને લગતા’ કેહેછે.

શેવટે જાણવું જે આ ચોપડી જે કોઈ વ્યાકરણની માહીતગારી નહીં ધરાવનારો શખસ પણ શીખવા માંગે-તો તેથીલી એમાંના ઢડાઓ શીખી શકાશે.

بنام ایزد بخشنده بخشایشگر مهربان

જંદ ભાષાની પેહેલી ચોપડી.

જંદ ભાષાના મુળાક્ષરો.

અ	આ	૭	ક	૯	ધ
ઃ	ઁ	ઘ	ખ	}	ન
ઇ	ઈ	ઙ	ખ (ં)	૭	પ
ઉ	ઊ	ગ	ગ	૭	ફ
ડ	ઢ	ઘ	ઘ	૭	બ
ટ	ઠ	ઙ	ઙ (ં)	૭	મ
ત	થ	ન	ચ	૭=૭=૭	ય
ત	થ	દ	જ	૭	ર
અં	અં	ડ	ઝ (ઙ)	૭=૭	વ
આં	આં	ઢ	ઞ (ઙ)	૭	ઊવ (W)
ફ	ફ	ક	ઙ (ં)	૭	શ
ચ	ચ	૭=૭	ત	૭	પ
ફરે	ફરે	૭	થ	૭	સ
		૭	દ	૭	હ

ઉપલા કોઠામાં ફી સુધીના ૧૪) અક્ષરો જં-
દના સ્વરોછે; તે મધ્યથી ૨, ૩ અને ૪ એઓને
-હ્રસ્વ, અને ૨, ૩ અને ૪ એઓને દીર્ઘ બાણવા.

૬ (૬) ની આગમચ ૨ આવેતો તે બંધે સ્વ-
રોનો ઊચ્ચાર ૨= 'આડ' થાયછે.

૭ થીતે ૭ સુધીનાં જંદના વંજનોછે. એ-
ઓમાંથી ૬ હ્રમેશાં શબ્દની સેવડે, અને ૭ અથવા
૮ અને ૯ હ્રમેશાં શબ્દની સરૂવાતમાંજ લખા-
યેછે. બાંકીના વંજનો શબ્દમાં કોઈ પણ ઠેકાંણે
વપડઈ શકેછે. પણ ૧૦ શબ્દની સેવડે, અને ૧૧
અથવા ૧૨ શબ્દની સરૂવાતમાં આવેજ નહી.

૮ (ઘ) એ શીવાએ જંદમાં બીજા કોઈ જોડ-
ક્ષરો જોવામાં આવતા નથી.

૫૬.

૨૭ ક, ૨૮ કા, ૨૯ કિ, ૩૦ કી, ૩૧ કુ, ૩૨ કૂ,
૩૩ કે, ૩૪ કો, ૩૫ કં, ૩૬ કાં.

(૫)

વાંચવાની રીત.

દેલ	તેમ્.	અભ્યુપાસ	અભ્યેષ.
દ્વમ્	કત્.	અભ્યમ્	અસ્તિ.
દેલ	તૂમ્.	અભ્યુદય	વેરેષ.
દ્વમ્	યત્.	અભ્યુદય	આપો.
દ્વમ્	આઅત્.	અભ્યુદય	સ્તોદયશ્.
અભ્ય	ઉપ.	અભ્યુદય	ગેઉશ્.
અભ્ય	વિશ્.	અભ્યુદય	યાડ.
અભ્ય	નોદત્.	અભ્યુદય	ગય.
અભ્ય	અભિ.	અભ્યુદય	ચોઉર્વ.
અભ્ય	અભિપિ.	અભ્યુદય	સરેધ.
અભ્ય	વીરપ.	અભ્યુદય	મદરોમ્.
અભ્ય	તનૂ.	અભ્યુદય	મજદામ્.
અભ્ય	નરે.		

વાંચો.

અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય .
અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય .
અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય .
અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય . અભ્યુદય .

(૬)

•૬૬૭૭૭ •૭૭૭૭૭ •૬૬૭૭૭૭ •૬૬૭૭૭
 •૬૬૭૭૭૭૭ •૬૬૭૭૭૭૭ •૬૬૭૭૭૭
 ઠી ૬૬૭૭૭૭૭-૭૭૭ •૬૬૭૭

જંદ અક્ષરે લખો.

પેરેસત્ જરથુસ્ત્રો અહુરેમ્ મજ્દાંમ્ અહુર મજ્દ મધ-
 ન્યો સ્પેનિશ્ત દાતરે ગએથનાંમ્ અસ્ત્વધતિનાંમ્ અષાઉમ્ ચિત્
 અવત વયો આસ્ અહુર મજ્દ યત્ મે કાવઓચો પર
 અસ્મેમ્ પર આપેમ્ પર જાંમ્ પર ગાંમ્ પર ઉર્વરાંમ્ પર
 આતરેમ્ અહુરહે મજ્દાંત પુઝેમ્ પર નરેમ્ અષવનેમ્ પર
 દએવાહશ્ચ અફસ્ત્રાહશ્ મળ્યાહશ્ચ પર વીસ્પેમ્ અહૂમ્
 અસ્ત્વંતેમ્ પર વીસ્પ વોહૂ મજ્દઘાત અષચિઝ.

પાઠ પેહુલો.

ક્રિયા પદ.

પરસ્મૈ પદ. વર્તમાનકાળ.

એક વચન.

પ્રત્યયો; ૧) લો પુરુષ ૪૬; ૨) નો ૪૭;
 અને ૩) નો ૪૭.

પેહુલા વર્ગનાં ક્રિયાપદના ધાતુઓ.

*ଶ୍ରୀ ଶର୍ବ ଗୁପ୍ତ.

1. મન ચાલવું.

* પેહેલા વર્ગમાં ધાતુને આખ્યાને લગતા કાળોનું ૩૫ આપતી વખતે, ધાતુ ઉપર એક = ઉમેરવો, અને પછે ક્રિયાપદનાં પ્રત્યયો લગાડવાં; પણ ઉપર જણાવેલો = ઉમેરવાની આગમ્ય ધાતુમાના સ્વરની હમેશાં નીચે પરમાણે તખ્તીલ કરવી. જો ધાતુમાનો સ્વર = અથવા હોએતો તેને બદળે ૐ કરવો, અથવા ૧ નો ૩, અને ૬ નો ૧ એ પરમાણે ફેરફાર કરવો. ઉપલી રીતના સ્વરોના ફેરફારને ‘ગુણ’ કહેછે. જેમકે, પેહેલા વર્ગમાં ૬ ધાતુને વર્તમાનકાળનું ૩૫ આપતી વખતે તેમાનાં સ્વર ૬ નો ૧ કરી ૧ કરવો, પછી = વધારી ૧ કરવો અને શેષે ૧ પ્રત્યય લગાડી (૧) (૧) ‘તેલઈ જાએછે’ એવો વર્તમાનકાળ તરીજો પુરૂષ એકવચનનો આકાર બનાવવો. વળી જાણવુંજે ૐ અથવા ૪ ની પછી જો = આવેતો તે બંધે જોડાઈને ૐ થાએછે; અને ૩ અથવા ૬ ની પછી = આવેતો તેઓ જોડાઈને ૐ થાએછે.

(ક) યાદ રાખવું કે જંદમાં ન, જ, ગ, ભ, ડ, ટ, ઠ,
ડ઼, ળ, ત અને છ એ દશ અક્ષરોની પછી જો . , ર , મ
અથવા ... આવે છે તે સ્ત્રિ અક્ષરોની આગમચર્ચા એક વધેલી
હોય છે, જેને ‘પુષ્ટિ’ ની કરી કહે છે. એજ પરમાણુ એજ
અક્ષરોનાં કોઈની પછી જો , અથવા ,, આવે છે તે
ઉપલેખ કરાયેલાં તેની આગમચર્ચા એક વધે છે.—જેમકે ખૂબસૂ,
~~ખૂબસૂ~~, ~~ખૂબસૂ~~, ~~ખૂબસૂ~~, ~~ખૂબસૂ~~, ~~ખૂબસૂ~~,
ધ્યાન.

† ૧) રસ્તો દેખાડવો. ૧૫૫૫ પકાવવું.
 ૨) (૫૫૫) જવું. ૧૫૫૫ પડવું.
 ૩) હોવું, થવું. ૫૫૫૫ (૧૫૫૫૫) ઊભું રેવું.
 ૪) ખાવું.

બીજા વર્ગના ક્રિયાપદના ધાતુઓ.†
 ૫૫૫ હોવું. ૧૫૫૫ બોલવું. ૧૫૫૫ તારીફ કરવી.

† જંદમાં ૫૫૫ ની પછીનો વ્યંજન જો , , ૨ કે ૪ સાથે જોડાએજો હોએતો તેમના ૫ અદનાધને ૪ થાએછે. શે ૦ ૬૧૦

જેમકે, ૫ ધાતુને વર્તમાનકાળ તરીકે પુરૂષ એકવચનનું ૩૫ આપતાં ૫૫૫૫ થાએ, પણ ઉપલે કાએદે ૫૫૫ ની પછીના ૫ ની સાથે , જોડાએલી હોવાથી ૫૫૫ માંના ૫ અદનાધને ૪ થાએછે, અને ૫૫૫૫ એવો આકાર પુસતકોમાં વપડાએછે.

† બીજા વર્ગમાં ધાતુને આખ્યાને લગતા કાળોનું ૩૫ આપતી વખતે, જેમ પેહેલા વર્ગમાં ૫ ઉમેરવામાં આવેછે તેમ કાંઈ થતું નથી, પણ એ વર્ગમાં વર્તમાન અને અપૂર્ણજૂત એઓના પરસ્મૈપદ એકવચનના સંઘળા પુરૂષોનું અને આદ્યાર્થ પરસ્મૈ અને આત્મને એઓના પરથમ પુરૂષનાં સંઘળાં વચનોનું અને આદ્યાર્થ પરસ્મૈપદ તરીકે પુરૂષ એકવચનનું ૩૫ આપતી વખતેજ ધાતુના સ્વરની ગુણ કરવામાં આવેછે; બાકી કાંઈ પણ ફેરફાર કરવા વીના ક્રિયાપદના પ્રત્યયો લગાડી દીધામાં આવેછે. જેમકે ૫૫૫૫, ૫૫૫૫૫ ઇત્યાદિ.

* ગદ્યમયજ્ઞ હું જાણું છું. ગદ્યમયજ્ઞ તે ચાલે છે.
 ગદ્યમયજ્ઞ તું લઈ જાએ છે. ગદ્યમયજ્ઞ હું થાણું છું.
 ગદ્યમયજ્ઞ તે થાએ છે. ગદ્યમયજ્ઞ તે પડે છે.
 ગદ્યમયજ્ઞ હું બોલું છું. ગદ્યમયજ્ઞ તે લઈ જાએ છે.
 ગદ્યમયજ્ઞ તે પકાવે છે. ગદ્યમયજ્ઞ તે બોળે છે.
 ગદ્યમયજ્ઞ તું છે. † ગદ્યમયજ્ઞ તે છે.
 ગદ્યમયજ્ઞ તું ઊભો રહે છે.

વર્ગ પહેલો.

લગ્ન બાળવું.	ગદ્યમયજ્ઞ રાજ કરવું.
લગ્ન નમવું.	લગ્ન દોડવું, વેહેવું.
લગ્ન શીખવવું.	લગ્ન બોળાવવું.
લગ્ન લઈ જવું, જવું.	લગ્ન કેહેવું.
લગ્ન હીળવું.	લગ્ન શરાપ દેવા.

* ન થી આપ્પર થતા ક્રિયાપદના અધુરા આકારને પરથમ પુરુષનાં અર્થાં વચ્ચેનાં પ્રત્યયો લગાડતી વખતે તે શેષ્ટના નો ન થાએ છે.

† જ ની પછી જો જ આવેતો જ અલ્લાઈને ન થાએ છે.
 જ ની પછી જો જ આવેતો જ અલ્લાઈને ન થાએ છે.

(તું) જાએછે.	(હું) ઉભો રહેજું.	(તે) વહેછે.
(તે) જાએછે.	(તું) રાજ કરેછે.	(તે) બાળેછે.
(હું) લઈ જાઉં છું.	(તું) બોલેછે.	(હું) પોંદાંચું છું.
(તું) લઈ જાએછે.	(હું) પડું છું.	(તું) બોલાવેછે.
(હું) છું.	(તે) બોળાવેછે.	(તે) કહેછે.
(તે) ચાલેછે.	(હું) પકાઉં છું.	(તું) દોડેછે.
(તું) નમેછે.	(તે) બોલેછે.	(તે) શરાપ દેછે.

પાઠ બીજો.

બહુવચનનાં પ્રત્યયો.

૧) લો. પુરુષ ૫૭૫૬; ૨) નો. ૫૭૫૭; ૩) નો. ૫૭૫૮ અથવા ૫૭૫૯.

ચોથા વર્ગનાં ધાતુઓ.	છઠા વર્ગનાં ધાતુઓ.
અમ્ { નાશ પાંમવું, નાબુદ થવું.	છમ્ { ઈછવું. અદિશ્ચ પુછવું.
અમ્ { માંગવું, અરજ કરવી.	અમ્ { દાખળ થવું. જાણ છાંટવું.
અમ્ નોડવું.	અદિશ્ચ કાપવું.
અમ્ લડવું.	અમ્ અથવા અમ્ લવવું.
અદિશ્ચ કરવું.	
અમ્ જાણવું.	

ચોથા વર્ગમાં પ્રત્યય લગાડવાની આગમ્ય ધાતુની ઊપર ૐ અને છઠ્ઠા વર્ગમાં ૐ વધારવામાં આવેછે. ઊપલા બે વર્ગના ધાતુઓના સ્વરની ગુણ થતી નથી.

છઠ્ઠા ધાતુમાંનો ૐ દ્વિવચન અને બહુવચનનાં પ્રત્યયો લાગતી વખતે નીકળી જાયછે.

જે અથવા ૐ ની આગમ્યનો ૐ બદલાઈને ઈ થાયછે.

આમસ્યમ	હમો લઈ જઈએચ.
જાજ્ઞમ્	તેઓ જાયછે.
જાજ્ઞમ્	તેઓ પડેછે.
તમ્સામ્	તમો માંગોછો.
જાજ્ઞમ્	તેઓ છે.
આમસ્યમ્	હમો પુછીએચ.
જાજ્ઞમ્	તેઓ કરેછે.
તમ્સામ્	તમો લડોછો.
આમસ્યમ્	હમો બોલાવીએ છીએ.
જાજ્ઞમ્	તેઓ ચાહેછે.
જાજ્ઞમ્	તેઓ રાજ કરેછે.
તમ્સામ્	તમો શીખવોછો.

જાણજાણીયું તમે કાપેછે.
 અભિમાનથી તમે જાણોછો.
 અભિમાનથી હમે કરીએ છીએ.
 જાણજાણીયું તમે નાશ પામેછે.

ધા તુ ઓ .

પેહેલો વર્ગ.	ચોથો વર્ગ.	છઠો વર્ગ.
૧૦૧ ઉગવું.	૧૦૨ જવું.	૧૦૩ ડોંસવું.
૧૦૪ માંગવું.	૧૦૫ પરકાશવું.	૧૦૬ મારી નાખવું.
૧૦૭ પુકે જવું;	૧૦૮ જરફવું, કરમાવું.	૧૦૯ ખીણીવું.
૧૧૦ (૧૨૬) જાણવું.	૧૧૧ વધારવું.	૧૧૨ મેલવવું.
૧૧૩ જોવું.	૧૧૪ સુકાવું.	૧૧૫ નાશ કરવો.
૧૧૬ બનાવવું.	૧૧૭ વધવું, ઉગવું.	૧૧૮ (૧૧૯) કાપવું.
૧૧૯ આપવું.		૧૨૦ સાંભલવું.
		૧૨૧ રડવું, પોકાર કરવો.

(તમે) જોવોછો.	(તમે) નાશ કરેછે.
(તમે) આપેછે.	(તમે) નાશ પામેછો.
(તમે) ડોંસેછે.	(હમે) જઈએ છીએ.
(હમે) પુકે જઈએ.	(તમે) કરમાએછે.
(તમે) બનાવોછો.	(હમે) મેલવીએ છીએ.
(તમે) જાણોછે.	(તમે) ખીણો.
(તમે) ઉગેછે.	(તમે) કાપોછો.
(હમે) માંગીએ છીએ.	(તમે) રડેછે.

૧) લો પુરુષ યજ્ઞ ; ૨) જો રૂઠ ; ૩) જો રૂઝ .

કિયા પદો .

ਪ੍ਰਸੰਨ ਪਦਮ.

ਅੰਤ ਦੇਖਾੜ੍ਹਾ.

॥ ५४३३ ॥

૧)૭ સાંભળવું.

ସ୍ୱାଧୀନତା ଆନ୍ଦୋଳନ.

॥॥॥॥ तोडवું, દષ્ટે કરવું.

ભ્રમ જવું, શીધારવું.

1. மல வயது.

દશમાં વર્ગનાં ધાતુઓને ક્રિયાપદનાં પ્રત્યયો લગાડવાની આગમચ * ૫૫૫ ઊંચેરવામાં આવેછે. અને ધાતુ જે આકાર દશમાં વર્ગમાં લેછે, તેજ તેનો પ્રયોજ્ય થતી વખતે પણ લેછે.

* એ ઉમેરવાની આગમ્ય ધાતુની શેવડના સ્વરની નીચે પરમાણે તબ્બીલ થાએછે. . અથવા ૨ ની ; , અથવા ૩ ની અને ૬ ની એવી રીતના સ્વરના ફેરફારને ‘વૃદ્ધી’ કહેછે. અને જો એ સ્વરે ઉપાંત્ય હોએતો ઉપસો લાગવા આગમ્ય તેઓની યુણ્ઠ થાએછે. જેમકે ; પણ ધ્વણીક વખતે ઉપાંત્ય થાએછે; જેમકે ઉપરથી

.૨૭મીએ (તમે બે) પહેલો.

(કુમો ખે) ગાઇએચ, સંભળા-
વીએચ.

.૩૯મઝાગીડલુ (તિઓ ખે) પકડેછે.

..... (હોમો બે) નોડીએ છીએ.

શીધારંછે. (તેઓ બે) શીધારંછે.

૩૭મમમમમમમમમ (તમે બે) દેખાડોછે.

સાચા જીવન (કુમારે) તોડીએ છીએ.

ફેરમારનામણ (તેઓ ખે) જાએછે.

૨૭મી જાન્યુઆરી (તમા બે) પકડાશે.

તેઓ (તેઓ) ગાએ છે.

(કુમો બે) પદીએ છીએ.

(તેઓ બે) દેખાડેછે. (હુમાં બે) જોડીએ છીએ.

(તમે બે) ગાઓ છો. (તમે બે) શીધારો છો.

(તમે જે) શીધારો છો.

(હમેા બે) પકડીએ છીએ. (તેઓ બે) તાડેછે.

(તેઓ બે) પઢેછે. (હુમે બે) જામ્યે છીએ.

ખીજ લાપાઓની માફક જંદમાંલો ક્રિયાપદ-
નાં ધાતુની આગમચ ઊપસર્ગો લગાડવાથી તે ક્રિયા-
પદનાં અસલ ધાતુના અરથમાં ફેરફાર થાય છે.

એવી કીસમના ઊપસગોનાં મુખ્ય દાખલા જંદમાં નીચે પરમાણે મળેછે.

મુમ ઊળટું, પાછું, દુર; ગુમમમમમમમ તે તારીફનું ઊળટું કરેછે, એટલે ધીકાર કરેછે. ગુમમમમમમમમ દુર દોડેછે, નાહસી જાયેછે.

મમ અલાએદું, દુર; ગુમમમમમમમ અલાએદું ઊભું રાખેછે, ઈઆને જાળવી રાખેછે, સ્થાપેછે.

મ તરફ, નજદીક ; ગુમમમ અથવા ગુમમમમમ તરફલઈ જાયેછે, ઈઆને લાવેછે; ગુમમમમમ તરફ જાયેછે, ઈઆને આવેછે.

૫ ખાહાર, ઊંચું; ગુમમમમમ ઊંચાઈ આપેછે, ઈઆને ખાંધેછે; મમમમમમ જોનો જાન ખાહાર ગએજો તે, મુવેજો.

મમ નજદીક, આગળ; ગુમમમમમમમ તે પુઠે ચાળેછે, ઈઆને સ્વાધીન થાયેછે, belongs.

અગા અથવા ઇગા બાહાર; ગગાગાગા બાહાર
લઈ જાયછે, ઈઆને કાહાડી મુકેછે.

ગગાગા સામને, પાછું, ફરીને; ગગાગાગાગાગાગાગા
તે સામને કહેછે, ઈઆને કહુવા દેછે.

ગગાગાગાગાગા પાછું ફરેછે, ફરી-
ફરીને આવેછે.

અગા અથવા અગા આગળ; ગગાગાગાગાગાગા
તે ઘડેછે, આકાર આપેછે.

ગગા અથવા ગગા સાથે, એકદું; ગગાગાગાગાગાગા
તેઓ સાથે જાયેય, ઈઆને એકઠા
થાયેય, મળેય.

પાઠ ચોથો.

પે હેલી વિભક્તિ—કર્તા.

૧. અ કારાંત નાંમે.

પ્રત્યયો.

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

પુલીંગ. અ અ રીગાગા અથવા અ

નપુંસક. ઇ ઈ

(૧૭)

અવ્યય ઘોડો. પુલીંગ.

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

* રૂઢા અવ્યય રૂઢાઅવ્યય અથવા.

અવ્યય

અવ્યય ઘર. નપુંસક.

† રૂઢા અવ્યય રૂઢા અવ્યય

પુ લીંગ શબ્દો.

અવ્યય સાહેબ, માલિક, ખાદા. અવ્યય જરથોશત.

અવ્યય ઘોડો. અવ્યય જમથેદ.

અવ્યય છોકરો. અવ્યય દેવ.

અવ્યય પક્ષી, મુરગ. અવ્યય ઈશ્વર, કૃત્રિસતો.

અવ્યય માણસ. અવ્યય ગારી.

* જો અ ની પછી અ આવેતો તે અંધે જોડાઈને ર થા-
એછે. અવ્યય + અ = રૂઢા; જો અ ની પછી અ આવેતો અ થા-
એછે. અવ્યય + અ = રૂઢા; અને અ અથવા અ શીવાએના કોઈ
પણ બીજા સ્વરની પછી જો અ આવેતો તે અ બદલાઈને
અ થાએછે; જેમકે અવ્યય + અ = અવ્યય, અવ્યય + અ = અવ્યય.

† અ ની આગમ્ય જો અ હોએતો તે અ બદલાઈને ઈ થા-
એછે. અને એજ અક્ષરની આગમ્ય જો અ આવેતો અ,
અ આવેતો ઈ, અ આવેતો ઈ; અ આવેતો ઈ, અ આવેતો ઈ;
અ આવેતો અ અને અ આવેતો ઈ એ પરમાણુ ફેરફાર
થાએછે.

ସମସ୍ତଙ୍କ ପଦ୍ମ.

ધા તુ ઝા .

અથ (૧) ૨) જો વર્ગ, અંચાવણું.

[illegible]

નીચલા શ્રુજરાતી વાકયોનો નંદમાં તરજુમે કરો.

ઘોડાઓ ઉભાછે.	નરથોશત ગાએછે.
હોરમનદ પેદા કરેછે.	માણુશ જીવેછે.
પક્ષીઓ પડેછે.	ઘાસ ઉંગેછે.
પાદશાહો એકઠા થાએછે.	પેહલવાંનો લડેછે.
પવન લઈ જાએછે.	(બે) ઈનદો બચાવેછે.
ગારી આપેછે.	હોમ બોલાવેછે.
નમશેદ પઢેછે.	સુખ થાએછે.
(બે) છોકરા પુછેછે.	સુરજ ઉંગેછે.
દેવો નાશ કરેછે.	

૨. ં કારાંત નાંમે.

પ્રત્યયો.

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

પેહલી વિભક્તિ.	}	અ	૭	૩
પુલીંગ.				

પેહલી બહુવચનનું પ્રત્યય ૩ લાગતી વખતે
શ્રેવટની ં ની ગુણ થાયછે.

(૨૦)

અલ્પ સાંપ. પુલ્લીંગ.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
અલ્પ	અથવા અલ્પ	પુલ્લીંગ†

† અલ્પ પુલ્લીંગ રોશની. નપુંસક

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
અલ્પ	અલ્પ	અલ્પ

પુલ્લીંગ શબ્દો.

અલ્પ ધણી, શેઠ, ભરથાર.	અલ્પ કમાન, કાંમડું,
અલ્પ સાંપ.	હથીઆર.
અલ્પ ઉસનાદ.	અલ્પ પક્ષી.
અલ્પ મેંદું.	અલ્પ (નપું.) આંખ.
અલ્પ પાહાડ.	અલ્પ (નપું.) બુદ્ધી, હોશ.
અલ્પ કાડી.	અલ્પ (નપું.) રોશની.
અલ્પ હેરબદ.	અલ્પ નથી, નહીં.

† જો ય ની પુઠ ફ આવેતો તે બંધે જોડાઈને ફ થા-
એછે. ય + ફ = ફ.

† . કારાંત નપુંસક નામોના દાખલા જંદમાં ધણાજ થોડા
મળેછે, તેથી તેઓની વિભક્તિનાં પ્રત્યયો શીઘ્ર કરવાં ધણાં
મુશ્કેલછે; વાસતે જેવા આકારમાં એ વિભક્તિઓના દાખલા
આપણા પુસ્તકોમાં મલી આવીઆછે તેવાજ આકારમાં અતરે
મુકી દીધાછે.

१) (५) ईजावपुं.
२) (५) पकडी राप्पपुं,
याद राप्पपुं, सभज-
पुं, धीअानमां लेपुं.

၁။ နေရာ။
 ၂။ နေရာ။
 ၃။ နေရာ။
 ၄။ နေရာ။
 ၅။ နေရာ။
 ၆။ နေရာ။
 ၇။ နေရာ။
 ၈။ နေရာ။
 ၉။ နေရာ။
 ၁၀။ နေရာ။

* આપ્યાને લગતા કાળોમાં ભૂલ ને બદલે ભૂલ વપડા-
એ છે, અને એ પેટેલા વર્ગના ધાતુ હોવા છતાં એના સ્વભાવ
શુદ્ધ થતી નથી.

મેઢાં દોડેછે.	અકલ નાબુદ થાએછે.
રોશની પરકાશેછે.	કમાંન ચલકેછે.
હરબદ પઢેછે.	(બે) આંખ રસ્તો દેખાડેછે.
ભરથાર બેસેછે.	પાહાડ નથી.
હસતાદ બોલેછે.	પક્ષીઓ ઉડેછે.
કીરીઓ લાવેછે.	જરથોશત ફેલાવેછે.
(બે) સાંપ દાખલ થાએછે.	

પાઠ પાંચમો.

બીજી વિભક્તિ—કર્મ.

૧. — કારાંત નાંમો.
પ્રત્યયો.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પુલ્લીંગ. ૯	—	૧, ૨, ૩, ૪, ૫, ૬, ૭, ૮, ૯
		અથવા ૧૦

— પાદશાહ પુલ્લીંગ.
— — — — —
કોઈબી અક્ષરથી આખેર થતાં નપુંસક નાંમની બી-
જી વિભક્તિ તેજ અક્ષરથી આખર થતાં નાંમની પેહલી
વિભક્તિનાં પ્રત્યયો લેછે.

પુલીંગ શક્ય છે.

નપુ'શક શબ્દો.

ਮਾਤਾ ਗੋਬਿੰਦਾ.

॥५॥ पवीतराध, अशेभवोह.

ਅੰਤਰਿ ਆਮਾਸੀ.

અનુભવ અંશુમન, મજલસ.

॥ १७६७ ॥

345i.

શાગેરદ. સુભગાદાસ.

ସ୍ୱାଧୀନ ଆକାଶ.

॥१॥ पपावो, मुरजी.

ਅਦਲੇ।

အိမ်ထောင်ရေးနှင့် ပတ်သက်၍

ગુહ્ય આણં, જોરાક.

ଅନୁସନ୍ଧାନ ଓ ଶିକ୍ଷା.

“(॥५५५॥)” तं दशमती.

કામદ, પેગાંમપ્પર.

५५, कंगालीअन.

॥१॥ ચોપડી, દક્ષિણ.

॥ सर्वेथा सरस. ॥

ધા તુ ઓ.

ଉତ୍ତର (୧) ପୃଷ୍ଠା.

૯૩૬૫૧૭ (પ્રયોજ્ય) ખીધરાવણ.

૬૬૧૬ (૬) સાફ કરવું.

જા. (૨) મારવું.

ગાંધી (૧૦) કાલગ્રં.

၁။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်

[illegible][illegible]

မင်းသားနှင့် မင်းမိတ်တို့သည်

၃၆၆။ နှစ်သစ်၊ နှစ်သစ်၊ နှစ်သစ်။

၁။ အကျဉ်းချုပ်။ ၂။ အကျဉ်းချုပ်။ ၃။ အကျဉ်းချုပ်။

• ဘေးလွှဲသောလူမျိုး • ငွေသမား

.અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્
 .અભયમ્ . હૃદયમ્ . રૂપમ્

(હું) પક્ષીઓને જોઈં છું. ફરેકન બપાવાને નમેછે.
 જમશેદ ઘેર જાએછે. હોમ બીભારીને દુર કરેછે.
 ખોદા માણુશને બચાવેછે. અંજીમન ગોફા તરફ જાએછે.
 પાદશાહ કાસદને પુછેછે. (હું) તંદરોસતી માણું છું.
 છોકરો ચોપડી લાવતો નથી. (તમે) ખાણું ખાતા નથી.
 દેવો માણુશને બીધરાવેછે. અશોઈ સરવેથી સરશાછે.
 ઉસતાદ ચેલાને શીખવેછે. (હમે) કપડાં પેહેરીએ છીએ.
 હોરમનદ જરથોશતને બોલાવેછે.

(૨૫)

૨. ૭ કારાંત નામોની ખીલ વિભક્તિ.

પ્રત્યયો .

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

પુલ્લીંગ. ૬ ૭ ૬ અથવા ૫૭

૭ કારાંત નામોની ખીલ બહુવચનનું પ્રત્યય
૫૭ લાગતી વખતે શેવરની ૭ દીર્ઘ થાયછે.

જજ્જજ્જ ધણી. પુલ્લીંગ.

૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭	} ૬૭૭૭૭૭	
	અથવા		} અથવા
૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭		

શ ઉદા .

૭૭૭૭૭ તીક્ષણ, સખત.	૭૭૭ લોભ.
૭૭૭૭૭ માણસનું નામ.	૭૭૭ ઉપાધ્યો, દસતુર.
૭૭૭૭૭ ભમરો.	૭૭૭ હેરેમન.
૭૭૭૭૭ બાબીલાન, એક જગાનું નામ.	૭૭૭ કાંન.
૭૭૭૭૭ જીઆદતી આપનાર, સુખ આપનારી દવા.	૭૭૭ છરી.
૭૭૭૭૭ દુશ્મન, બાબીલાઈ.	૭૭૭ (નપું.) શેહેર.
૭૭૭૭૭ ઉમરાવ, પટેલ, મો- હોળાનો ધણી.	૭૭૭ ખરાબ, પાપી.
૭૭૭૭૭ બદ, બુરં.	૭૭૭ વેહેતું.
	૭૭૭ મેઘ, વાદળાં.
	૭૭૭ વરસાદ.
	૭૭૭ જાંહાં.
	૭૭૭ અને.

૫૭ (૨) કુકણું. જા'૧૭ (૫૧) બદ ચીજનું ઘડણું,
 ૫૮ (૧૦) બાંધણું, કેદ કરણું. બનાવણું.
 ૫૯ (૨) જણું, પોહિંચણું. ૬૦ (૫૨) (પ્રયોજન) વધારણું.

* જો ની પાસે હું આવેતા તે બંધ જોડાઈને થાય છે. ની પછી આવવાથી થયો.

१ न ज्ञे. २ ताश्च, तुंने, ताश्च वासते. ३ शस्तिरने.

લોભ ખરાબ છે.	હરેમન સાંપ પેદા કરે છે.
(તેઓ) દસતુરને બોલાવે છે.	કેરેશાસ્ત્ર પાહાડ આગલ
‘કેરેસાની’ પાપી પાદશા છે.	જાએ છે.
છરી વેહેતી નથી.	(બે) કુશમનો લહે છે.
કીરીઓ ભમરાને લાવે છે.	બાબીલાન શેહેર છે.
ઉમરાવ હરબદને દેખાડે છે.	હમો વરસાદ માંગીએ છીએ.

પાઠ છ ઠી.

તરી છ વિભક્તિ—કર છ.

— અને ૭ થી આખર થતાં નામો.

પુલ્લીંગ પ્રત્યયો.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
— કારાંત.	— (અથવા અ- ધુરે આકાર).	—	—
૭ કારાંત.	૭ (અથવા અ- ધુરે આકાર).	—	—

—, — અને — એ પ્રત્યયો — કારાંત નામોને લાગતી વખતે તેઓને છેડેનો — બદલાઈને — થાય છે.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
—	—	—
—	—	—

કોઈની અક્ષરથી આખર થતાં નપુંસક નામની તરીજીથી તે સાતમી વિભક્તિ શુધીનાં સઘળાં વચનનાં પ્રત્યયો તે અક્ષરથી આખર થતાં પુર્લોગ નાંમોનાં જવાંન હોએછે.

શ ઉદો .

અહ્યુસં ગારી.	અહ્યુસં મોહોડું.
અહ્યુસં આંગલી.	અહ્યુસં ભારે, બોજો.
અહ્યુસં હથીઆર.	અહ્યુસં જમાયું, દક્ષીણ.
અહ્યુસં દુશ્મન, હરીફ.	અહ્યુસં આરાધના.
અહ્યુસં બાલ.	અહ્યુસં અનાજ, જવ.
અહ્યુસં ચકર, પદકું.	અહ્યુસં મોત.
અહ્યુસં કાંમ, કરણી.	અહ્યુસં જીઆન, નુકસાંન.
અહ્યુસં પગ.	અહ્યુસં બેડી.
અહ્યુસં ઇમાન, વરણ, જાતી.	અહ્યુસં ઢોર.
અહ્યુસં સ્તાંભ.	અહ્યુસં (ઉપસર્ગ) સારું, નેક.
અહ્યુસં આંધ.	અહ્યુસં સાથે.*
અહ્યુસં ભાજો.	

ધા તુ ઓ .

ધા (૧૦) સારું કરવું,	ધા (૧૦) વીએરવું, પાંચરવું.
ચરખું કરવું,	ધા (૧૦) ટેકાવવું.
હોરવું.	ધા (૧૦) ખુશાલ કરવું.
ધા (૧) હરાવવું, જીતવું.	ધા (૧) ઉત્પન થવું.
ધા (૧૦) મેળવવું.	

* એ બીજી અથવા તરીજી વિભક્તિવાળાં નાંમની સાથે આવેછે.

၆၁၂။ နေပြည်တော်။
 ၆၁၃။ နေပြည်တော်။
 ၆၁၄။ နေပြည်တော်။
 ၆၁၅။ နေပြည်တော်။
 ၆၁၆။ နေပြည်တော်။
 ၆၁၇။ နေပြည်တော်။
 ၆၁၈။ နေပြည်တော်။
 ၆၁၉။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၀။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၁။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၂။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၃။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၄။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၅။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၆။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၇။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၈။ နေပြည်တော်။
 ၆၂၉။ နေပြည်တော်။
 ၆၃၀။ နေပြည်တော်။

માણુશ મોહાડાંથી ખોલેછે.
ઢેરો ચારાથી જીવેછે.
જમણે હાથે ખોરાક ખાઈએ
છઈએ.
(તમે) પગે ચાલો છો.
થાંભાએએ ધરને ટેકાવેછે.
માણુશો કાંનથી સાંભલેછે.

આરાધનાએ હોરમનદને
(હમે બે) ખુશાલ કરીએ
છીએ.
(હું) જમશેદ સાથે જાઉં છું.
વરસાદથી અનાજ ઉત્પન્ન
થાએ છે.
પવીતરાઈથી દેવો ફર થાય છે.†

હુથીઆરે પગ કાપેછે.	મોતથી નુકસાંન થાએછે. બેડીથી પાદશાહને બાંધેછે. ઇમાનને લીધે નેક કાંમો કરેછે. બાંધે ભારો ઉંચકેછે.
પેહેલવાન કુશમનને તરવારે	
મારેછે.	
બાંધે ભારો ઉંચકેછે.	



પાઠ સાતમો.

ચોથી અને પાંચમી વિભક્તિ.

અ અને ડ થી આખર થતાં પુલીંગ નાંમો.

પ્ર ત્ય યો .

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
અ કારાંત	{	ચોથી અ અડ	ફાડ
		પાંચમી ઇ અડ	ફાડ
		(અથવા ઇ)	

અણ અણ ઘોડો.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
અણઅણ	અડઅણઅણ	ફાડઅણઅણ
ઇઅણઅણ અથવા ઇઅણઅણ	}	અડઅણઅણ
		ફાડઅણઅણ

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

કારાંત { એથી છૂં મારૂં ફેરૂં
પાંચમી ધ મારૂં ફેરૂં

અથવા , થી આખર થતાં નાંભોને એથી,
પાંચમી અને છઠી એકવચનનાં પ્રત્યયો લાગવા આ-
ગમ્ય તે શ્રેવટની , અથવા , ની ગુણ થાય છે.

ગામલ પાણીડ.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
* મ્હાંલ	મારૂં	ફેરૂં
† મ્હારૂં	મારૂં	ફેરૂં

શ ઉદા .

મ્હાંલ (નપું.) જનમ.	મારૂં (નપું.) ખોરાક.
મારૂં સખત.	મારૂં (નપું.) સખુન, વાત.
મ્હાંલ લડાઈનું મેદાન,	મારૂં સરદાર.
લડાઈ.	મારૂં ઉત્તર દીશા.

* મ્હાં એ એ સ્વરે જારેલી જોડાએલા આવે તારે તે-
એને છૂં ની બરાબર જાણવા. મ્હાંલ=મ્હાંલ. વળી
યાદ રાખવું કે મ ની પુરૂં મ આવે તારે તે બંધે જોડાઈને
મારૂં થાય છે.

† મ્હાં એ છૂં નો બીજો આકાર જાણવો. મ્હાંલ=મ્હાંલ

પાહાડ ઉપરથી ફરેકુન ચા- વેછે.	હાશંગને પાદશાહીને વા- સતે બોલાઈછું.
તે બેઠક ઉપરથી પડી જાયછે.	શેઠને વાસતે ગારી બેઠેછે.
જામાશ્વ ધરમાંથી દોડી જા- યેછે.	ઉત્તર દીશા તરફથી પવન ફુકેછે.

સરદાર શૂરાઓને એક શેહે-

રથી બીજા શેહેર લઈજાયછે.

ઉપાધ્યાને મુબારકબાદી
(આપુંચ.)

મેહેરને નમાન.

જમશેદને હું વાત કહુંછું.

પાપમાંથી કુખ ઉત્પન્ન થા-
એછે.

ઈનામને વાસતે આપણે સા-
રાં કાંમે કરતા નથી.

પાઠ આઠમો.

છઠી, સાતમી અને આઠમી વિભક્તિ.

અ અને ડ થી આખર થતાં પુલ્લીંગ નામો.

પ્રત્યયો.

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

અકારાંત	છઠી	મુખ્ય	દ્વિવચન	બહુવચન
	સાતમી	ગ†	ફૂંડ	છૂંડ†
	આઠમી	અ	પેહેલી દ્વિવચન (અથવા અ- ધુરે આકાર).	પેહેલી બહુવ- ચન પરમાણે.

૧. જોઈએ છૂંડ. જોઈએ છૂંડ એક શેહેરથી બીજા શેહેર.

૨. મુખ્ય

† અ ની પછી જો , અથવા ડ આવેતો તે બંધ જોડાઈને
છૂંડ, અને , અથવા ડ આવેતો તે બંધ જોડાઈને કે થાયછે.

‡ અ ની આગમચ અથવા અ શીવાએ કોઈ બીજો સ્વર
આવેતો અ બદલાઈને છૂંડ થાયછે. છૂંડ†+અ=છૂંડછૂંડ.

અ)રક મરદ.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
મુખમ)રક	મુખમ)રક	મુખમ)રક
મ)રક	ર)મ)રક	મુખમ)રક
અ)રક	અ)રક	ર)મ)મ)રક

૭ કારાંત નાંભોનાં પ્રત્યયો.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
છઠી ં	મ	મુ
સાતમી ં	ર	મુ
આઠમી મુ અથવા ૭	પેહેલી દ્વિવચન પરમાણે.	પેહેલી બહુવ- ચન પરમાણે.

સાતમી અને આઠમી એકવચનનું પ્રત્યય
લાગતી વખતે શ્વેટની ૭ નીકલી જાએછે.

ગ)મ)ત પાહાડ.

મુખમ)મ)ત	મુખમ)મ)ત	મુખમ)મ)ત
અ)મ)ત	ર)મ)મ)ત	મુખમ)મ)ત
મુખમ)મ)ત અથવા ગ)મ)ત	ર)મ)ત અથવા ગ)મ)ત	ર)મ)મ)ત

१५५६ ।

ਭੈਰਵੀ ਵਰਦੀ, ਵਧਾਰੀ।	ਭੈਰਵੀ ਪੇਦੇਲੁ।
ਭੈਰਵੀ ਹਜ਼ਾਰੇ।	ਭੈਰਵੀ ਮਕਾਨ।
ਭੈਰਵੀ ਪਾਦਸ਼ਾਹੀ।	ਭੈਰਵੀ, ਪਾਤ (ਆਲਾਨਾ)
ਭੈਰਵੀ ਸਰੋਸ਼।	ਭੈਰਵੀ ਮਾਧੁ (ਪਾਪੀ ਮਾਧੁਸਨੁ)
ਭੈਰਵੀ ਹੇਸਮ, ਗੁਰਸੋ,	ਭੈਰਵੀ ਸਰਵੇਥੀ ਅਠਵਾਂ।
ਗੁਰਸੋਨਾ ਦੇਵ।	ਭੈਰਵੀ ਪੇਮਾਨੁ ਕੀਤਿ।
ਭੈਰਵੀ ਤੁਕਰੇ।	ਭੈਰਵੀ ਵਧਾਰੀ ਨਾਥਕਾਰਕ।
ਭੈਰਵੀ ਘਾਟੋ।	ਭੈਰਵੀ ਸੰਪਤ।
ਭੈਰਵੀ ਨੰਗਲ।	ਭੈਰਵੀ ਸੁਕੁੰ।
ਭੈਰਵੀ ਗੁਰਨ।	ਭੈਰਵੀ ਮਾਂ, ਤਰਕ, ਅੰ
ਭੈਰਵੀ ਹਥੀਆਰ।	ਦਰ, ਭਿਪਰ।

પકડવું. (૧) અને

સાચું (૧) વસતું.

[illegible]

મુખ્ય વપરાસમાં આવતાં ક્રિયાવિશેષણો.

નહી, નહીં હીઆં.	નહી, નહીં પછી.
નહી કાંઈ.	નહી જલદી, તરતજ.
નહી કારે.	નહી, નહીં ખરીત, ખરેખર.
નહી હવડાં.	નહી એકદમ.
નહી એમ, તેમ.	નહી તારે.
નહી જેમ.	નહી એ પરમાણે.
નહી કેમ.	નહી, નહીં માં, નહીં.
નહી, નહીં, નહીં નહીં, નથી.	નહી પેલીમેર.
નહી, નહીં કારે, જારે.	નહી આગમચ.
નહી એ મુજબ, તેમ.	



પાઠ ૯ મો.

આત્મનેપદ. વર્તમાનકાળ.

પ્રત્યયો.

એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહલો પુરુષ.	પુરુષ (?)	પુરુષ
બીજો પુરુષ.	પુરુષ	પુરુષ
ત્રીજો પુરુષ.	પુરુષ	પુરુષ
	અથવા પુરુષ	

આરાધના કરવી.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહેલો પુરુષ.	મહાદેવ	મહાદેવો (?)	મહાદેવો*
ખીજો ,,	† મહાદેવ		મહાદેવો
તરીજો ,,	મહાદેવ	મહાદેવો	મહાદેવો

ધા તુ ઓ.

મહાદેવ (૧) ઇન્દ્રવં, આરાધવં.	મહાદેવ (૧) પસંદ કરવં.
મહાદેવ (૧) કેહેવં.	મહાદેવ (૧) બડાઈ કરવી.
મહાદેવ (૪) જનમવં.	મહાદેવ (૪) મસલહત પુછવી.
મહાદેવ (૪) વીચારવં.	મહાદેવ (૧) ઈછવં.

શી બહે.

મહાદેવ મજબ, ધરમ.	મહાદેવ માણસનું નામ.
મહાદેવ ચેહેરો, દેખાવ.	મહાદેવ નેક કરણી, સદા-
મહાદેવ દાહાપણ, માન.	ચરણ.
મહાદેવ પોષણ.	મહાદેવ સારા વીચાર,
મહાદેવ બાહાદુર.	નેક મનશની.
મહાદેવ શૂરો.	મહાદેવ જોલક.
મહાદેવ સરદાર.	મહાદેવ ખુબસુરત.
મહાદેવ કેસરી.	

* કાએદા પરમાણે મહાદેવ

† જંદમાં બ ની આગમય કે અથવા પછવાડે ,, , અ-
ને શીવાએ કોઈપણ સ્વર કે અર્ધસ્વર બંધે બાજુએ આવે
તો આગલા સ્વર તથા બ ની વચમાં ઉપલાં બંધે (૩ અથવા
૪) માંનું એક અનુસ્વાર દાખલ થાયછે.

(શેઠ દાઠ નં જંઠ બ્યાઠ સર્કે ૧૫ મે.)

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ
અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ
અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ. અનુદાનપ્રાપ્તિ

૧ 'એ જાણુ જનમે છે.' આખ્યાને લગતા ક્રિયાપદોનું રૂપ લેતી વખતે પ્રધાનમાનો । નીકળી જાય છે.

૨ તે, પેલું.

૩ 'હું વખાણુ કરું છું.' જંદમાં કેટલીએક વખતે, તથા ૭ ની પાસે કોઈ બીજો સ્વર આવે છે, તારે એક ફાલગુ વચમાં દાખલ કાઢેલી હોય છે, કે જો તો બંધે સંધાઈને ॥ થવાને બદલે ॥ કરી થાય છે. (શિં ૬૧૦ જં ૦ આં ૦ સં ૩ મે.)

શૂરાઓનો સરદાર મેદાનમાં જોડાક સાથે લડે છે.
 પાદશાહ ઉમરાવની સલાહ પુછે છે.
 દેવોનાં માથાંમાં તરવાર દાખલ થાય છે.
 હોરમનદનાં પેગમબર નરથોશતની હુમો ધનશને
 કરીએ છીએ.

હું સારા વીચારની વખાણ કરું છું.
 ખરાબ માણસ એમ વીચારે છે.
 કેરશાસ્પના બે ખુબસુરત છોકરા જનમે છે.
 હોમનું ચાન પવોતરાઈની પુઠે આવે છે.
 જમ હોરમનદ કહે છે તેમ હુમો કરીએ છીએ
 બપાવાને વાસતે મકાન ચાહે છે.

પાઠ ૧૦ મેા.

શોહીંગ નાં મેા.

પેહલી અને બીજી વિભક્તિ.

(ક) ૐ કારાંત નામોનાં પ્રત્યયો.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહલી.	—	—	—
બીજી.	—	—	—

સામાનાં જાણક.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહલો.	સામાનાં	મુઝામાનાં	સામાનાં
બીજી.	જોડામાનાં	મુઝામાનાં	સામાનાં

(ખ) ૨ કારાંત નામોનાં પ્રત્યયો

પેહલો.	૨	અથવા ૨	૬ અથવા ૫
બીજી.	૬	અથવા ૨	૬ અથવા ૫

સામા સી.

પેહલો.	સામા	{ સામા અથવા સામા	{ ૬સામા અથવા ૫સામા
બીજી.	જોડામા	"	"

(ગ) ૩ કારાંત નામોનાં પ્રત્યયો.

પેહલો.	૫	૩	૬ અથવા ૫૨
બીજી.	૬	૩	૬ અથવા ૫૨

જોડામા દુવા.

પેહલો.	૫જોડામા	{ જોડામા અથવા જોડામા	{ ૬જોડામા અથવા ૫જોડામા
બીજી.	જોડામા	"	"

જંદમાં ॥ કારાંત સીલીંગ નાંમો મલતાં નથી,
પણ ॥ કારાંત નાંમોને જો સીલીંગ કરવાં હોએતો
શેવરનો ॥ બદલીને ॥ કરવો પડેછે.

શબ્દો .

નમસ્ત દીન, ધરમ.	સાત ભાગવાળું.
માજદીઅશની,	મોહોટાઈ, ખુજોરગી.
આદાપરસતી.	અરશીસવંગ, લદ્દમી.
સગ.	છોકરી, બધરી.
લશકર.	વાંજની.
વીધન, આફત.	તેશતર, સેતારાનું
કુસતી.	નાંમ.
ગાથા, કવીતામાં	ફરોહર, આત્મા.
જોડલી બંદગી.	મદદ.
કુતરી.	લાકડી.
કુનીઆ, પેદાએ-	જીભ, જખાં.
શ, વાડો.	પૃથ્વી, ધરતી.
અમરગ.	માતા, માએ.
સોહામાયું, ખુબ.	અરદુધસુર, નદી-
સુરત.	નું નાંમ.
પરી.	ગરમ.
જાહાડ.	દેડકો.
જાત.	ખુશી.
બરદાસત કરનાર,	તંદરોસ્તી આપ-
સહુ કરનાર.	નાર.

જાન્યુઆરી ૨૨જંદ.	૧૭મી જુન આપખતીઆર
૨૨જાન હલકામાં હલકું.	પાદશાહ.
૧૭જાન સેતાએશ, રતુતી.	૧૭મી જુન બદ વીઆર.
૨૨જાન જમીન.	

ધા તુ ઓ .

(૨) જવું. (૫) પેદા કરવું.
 (૧૦) રામસંજી પેહરવું, બાંધવું.
 કરવી. (૧૧) ડાંગવું.
 (૧) સજાવાર થવું.

[illegible]

૪. દાસાંજીનાં મુલ્ય. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૦. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૦. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૦. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૦. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૦. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૦. મુલ્યનાં જાણનાં.

૪. મુલ્યનાં જાણનાં. ૩. મુલ્યનાં જાણનાં. ૨. મુલ્યનાં જાણનાં.

૦. મુલ્યનાં જાણનાં.

૩ હેમની સ્તુતી. ૪ હજાર (પરાય ચીજો) ને મારવાને.

૫ જે સાત ખંડોમાં વહેચાએલી છે તે. ૬ જે.

૭ લાંબો વખત સુધી. ૮ જેનું.

૯ શહેરનો માલિક, હાકેમ.

હુ મો(બે જણ) ગાથા ભણીએમ. હોરમજની સ્તુતી તમામ
 હું માનદીઅશની દીનની વ- આફતોને દુર કરેછે.
 ખાણુ કડંચ. ૧૧ બદકાંમોની આ સજ છે.
 તમો અશોઈની પેદાએશને ૧૨ પૃથ્વી ગોળ છે.
 નાશ કરોછો. આ પાદશાહ ! મોહોટાઈ
 લશકર જંગલમાં પોંડોએછે. ૧૩ તુને સજવારછે.
 કુતરી મોહોડાંમાં દડકો લઈ જતએછે.
 ગરમ ખાણુથી જ્યાં દાજેછે. પાહાડ ઉપર જહાડો ઉંગેછે.
 ૧૦ આ ઘરમાં અરશીસવંગ રહેછે. જમીનઉપર આપખતીઆર
 બે બાએડીઓ કુસતી બાંધેછે. પાદશાહ (હોઈ તેમ) બાલુંછું.
 પૃથ્વી માણુશ જાતની માતાછે. કરોહરો માણુશને મદદ કરેછે.
 છોકરીઓ એક ઈનામ માંગેછે. ખુસરો પેહેલે લાકડી મારેછે.

પાઠ ૧૧ મો.

તરીલ, ચોથી અને પાંચમી વિભક્તિ.

પ્રત્ય ચો .

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
તરીલ.	અથવા		
ચોથી.		"	
પાંચમી.	૬	"	

૧૦ . ૧૧ . ૧૨ . ૧૩ .
 ૧૪ . ૧૫ . ૧૬ .

॥ થી આખેર થતાં સ્ત્રીલીંગ નાંભોને તરીજી,
 ચોથી, પાંચમી અને છઠી એકવચનનાં પ્રત્યયો લા-
 ગવા આગમય સેવરના ॥ અને પ્રત્યયની વચે એક
 ॥ દાખલ કરવામાં આવેછે. અને ૮ થી આખેર
 થતાં નાંભોને ઊપલીજ વિલકિતનાં પ્રત્યયો લાગવા
 આગમય એક ॥ વધારવામાં આવેછે. પણ્યાદ રા-
 ખવું, કે ઊપર જણાવેલો ॥ વધારતાં પેહુલાં શબ્દ-
 ની છેડેના ॥ નો ૮ થાએછે.

[illegible]

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

તરીજ. $\left. \begin{array}{l} \text{આપણા} \\ \text{અથવા} \\ \text{આપણા} \end{array} \right\} \text{આપણા અને આપણા}$

પ્રાચી. ધર્મધર્મધર્મ ધર્મધર્મધર્મ ધર્મધર્મધર્મ
પ્રાચી. ધર્મધર્મધર્મ ધર્મધર્મધર્મ ધર્મધર્મધર્મ

ਦੀਵੀ ਸ਼੍ਰੀ.

તરીજ.	સડાડાડા	સડાડાડા	સડાડાડા
ચાથી.	સડાડાડા	„	સડાડાડા
પાંચમી.	સડાડાડા	„	સડાડાડા

જાણીએ દુવા. (પુલીંગ પરમાણે.)

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

તરીજી. જાણીએ મારાજાણીએ મારાજાણીએ

ચોથી. જાણીએ „ મારાજાણીએ

પાંચમી. જાણીએ „ „

શી છંદો .

મીઝાજી, ઉંચો અથવા

મીઝાજી દાહયો.

ધંજીલો ખારાક.

મીઝાજી માંચરેવાણી, બિદ-

જાણીએ પાકીજગી.

નાં કલાંમ.

મીઝાજી જોર, કીરીઆ,

મીઝાજી ખોરતની સુરતનાં

કીરીઆનો સામાન.

એક ફરેસતાનું

મીઝાજી બલો, પખીતર.

નાંમ.

મીઝાજી કાચમો.

મીઝાજી ખોરત.

મીઝાજી દોડતી.

મીઝાજી ઉંક.

મીઝાજી જામાશ્પ.

મીઝાજી સંખાવત.

જાણીએ દુવા, પીઆર.

મીઝાજી માંખ.

મીઝાજી વેશ્યા.

મીઝાજી દોશતી.

મીઝાજી રકાખી.

મીઝાજી સુનાનું.

મીઝાજી કંપા, છોકરી.

મીઝાજી ખો, અરે.

મીઝાજી ગરેસમાન.

ધા તુ ઓ .

૧મુ (૩મુ) રક્ષણ કરવું. ૧૧ (૧૧) ચોરી લઈજવું.
 ૧૨મુ (૨૧) આઈજવું, ગળી ૧૨મુ (૧૦) ખુશી કરવું.
 જવું. ૧૩ (૨૦) (૧૦) પરણવું.

૦-૧૨૦૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧
 ૧૨૦૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧
 ૦૨૦૧૧૧૧૧૧

૦૨૦૧૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧
 ૦૨૦૧૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧
 ૦૨૦૧૧૧૧૧૧

૦૨૦૧૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧
 ૦૨૦૧૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧

૦૨૦૧૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧. ૧૨૦૧૧૧૧૧

* ૨ કારાંત નામિને વ્યંજનથી સર થતું પ્રત્યય લાગતી વખતે કાએદા પરમાણે જો કે શેવટની ૨ રહેવી જોઈએ તો પણ અવસ્તાના પુસ્તકોમાંતો ઘણુંકરીને સંધલે કેકાણે મલેછે.

૧ ૧૨૦૧૧૧૧ ની જગાએ. ૨ ૧૨૦૧૧૧૧ ને બદલે. ૩ મને.

૪ અરથ:—નેક દુવાના બદલામાં તંદરોસતી આપેછે.

૫ અરથ:—હોરમજદના પેદા કીધેલા ઓરતની સુરતના ફરેસતાઓને તે આપેછે.

સુન્દર. દેવદાસ. દેવદાસ-ફોન્ટેન. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર.
 સુન્દર

સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર.
 સુન્દર

સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર.
 સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર.
 સુન્દર

સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર.
 સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર. સુન્દર.

તે વેશ્યાને એક સુનાની રકાબી બખરો છે.

તે બે ઓરતોને માટે એક બેઠક ધરે છે.

પૃથ્વી ઉપરથી પવિતર (લોકો) ના આત્માઓ ગરો
 સમાનમાં જાય છે.

માખીઓ તે કાચબાને ખાઈ જાય છે.

દોસતીથી પીઆર ઉત્પન્ન થાય છે.

તે માને વાસતે એક ખુરશી લાવે છે.

જાહાડ ઉપરથી એક પક્ષી પડે છે.

તે પવિતરાઈથી બપાવાને ખુશી કરે છે.

ખુબસુરત કન્યાઓ સાથે અરશીસવંગ આવે છે.

વરુઓ વાડાઓમાંથી ઉઠેને ધસડી લઈ જાય છે.

૧ હજાર થાંભલાવાળું.

૭ જાળમાં

૮ જાળમાં

૯ જાળમાં

પાઠ ૧૨ મો.

છઠી, સાતમી અને આઠમી વિભક્તિ.

અ અને ઇ થી આખર થતાં નામોનાં
પ્રત્યયો.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
છઠી	જ્ઞ	જ્ઞઃ	જ્ઞઃ
સાતમી	* જ્ઞઃ } (જ્ઞ કારાંત- અથવા ં માંજ.)	જ્ઞઃ	જ્ઞઃ
આઠમી	જ્ઞ અથવા ં	પેહેલી દ્વિવચન પરમાણે.	પેહેલી બહુવ- ચન પરમાણે.

અ કારાંત નામોને સાતમી એકવચનનું, છઠી તથા સાતમી દ્વિવચનનું અને છઠી બહુવચનનું રૂપ આપતી વખતે છેડેનો અ બદલાઈને ં થાયછે; અને આઠમી એકવચનનું પ્રત્યય લાગતી વખતે શેવટનો અ નીકલી જાયછે.

ઇ કારાંત નામોને આઠમી એકવચનનું રૂપ આપતી વખતે ઇ કાણડી નાખીને તેને બદલે ં મુકવી, અને જ જ ઠેકાણે ં પ્રત્યય લગાડવાનું જણાવી શકે છે તાંહાં શેવટની ઇ કાણડી નાખવી.

* જુઓ Schleicher ની Indogermanischen Sprachen ને પૃષ્ઠ ૬૧૮ મે.

(૫૨)

સાતમી યાત્રા.

છઠી યાત્રા યાત્રા યાત્રા
 સાતમી યાત્રા }
 અથવા } યાત્રા યાત્રા
 યાત્રા }
 આઠમી યાત્રા યાત્રા યાત્રા

સાતમી સ્ત્રી.

છઠી યાત્રા (મલતો નથી.) યાત્રા
 સાતમી (મલતો નથી.) , યાત્રા
 આઠમી યાત્રા પેહેલી દિવસ પેહેલી અઢવસ
 પરમાણે. પરમાણે.

સાતમી યાત્રા. (પુલીંગ પરમાણે.)

શ યાત્રા .

સાતમી યાત્રા, વધારે, જાત્રા.
 સાતમી યાત્રાનાં નામ. વકલ ફરેસતો.
 સાતમી સ્ત્રી, યાત્રા. યાત્રાનાં યુસ્તાસ.
 સાતમી પવીતર સ્ત્રી. યાત્રા ટોલો, પેદાએશ.
 સાતમી યાત્રાનાં, કરતુક. સાતમી યાત્રાનારી.
 સાતમી ડંગણી, પાક. સાતમી તેજ, પરકાશ.
 સાતમી નજર. સાતમી હીમત.

[illegible]

ધા તુ ઓ .

સમસ (અણ) (૧) કોતાહ કરવું,
ધટાડવું. જુલ (૧) મંતાડવું.

၁။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၂။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၃။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၄။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၅။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၆။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၇။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၈။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၉။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။
 ၁၀။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။ နေဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့။

૧ કીર્તિ, શુઃ. ૨ પુષ્કર, તલાસ કરેય, ખાળ કરેય.

૩ એ શબ્દ બેકાએદે વપરાએલોછે. કાએદા પરમાણે પેહેલી
વિભક્તિમાં આવેલો જોઈએ.

ઘોરતોમાં હીંમત નથી.

(આ) વાડાઘોમાં ચોરો વસેછે.

ચોર તે છોકરીને જાહાડોમાં સંતારેછે
માંખની કેટલી જાતછે.

પાઠ ૧૩ મો.

પેહુલો અથવા અપૂર્ણ* ભૂત (Imperfect) કાળ.

પરસ્પૃશ્ય. પ્રત્યયો.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહુલો પુરૂષ.	૯	અ>>	અ૬
ખીનો પુરૂષ.	અ		અજ
તરીનો પુરૂષ.	૬	૬૬જ	૬૬
	૧>	૬૬જવું.	
પેહુલો પુરૂષ.	૬૬>	અ>>અ>	અ૬અ>
ખીનો પુરૂષ.	૬૬>		અજઅ>
તરીનો પુરૂષ.	૬૬અ>	૬૬જઅ>	૬૬અ>

* જો કે વ્યાકરણમાં ખીજ ભૂતકાળથી છુટા પાડવાની નેમથી એ કાળને અપૂર્ણ ભૂતકાળ ગણીએછે, તોપણ એ કાળમાં રૂપાખ્યાન થએલાં ક્રિયાપદનો અરથ યુજરાતીના અપૂર્ણ ભૂતકાળ જેવો નહીં, પણ ભૂતકાળના જેવાજ થાએછે.

[illegible]

१ तेने.

૨ ઓ દાદાર, ઓ પેદા કરનાર.

૩ એ શબ્દની શરૂઆતમાં જે ન છે તેને આગમ (Augment) નો ન કહેછે; અને જોકે સંસ્કૃતમાં દરેક ભૂત-કાલના રૂપ આગલ એ ન (અ) વધારવામાં આવેછે, તોપણ જંદમાં એ કાએદો સંધજે ઠકાણે જરવાએણી જણાતો નથી. જંદમાં થોડાજ દાખલાઓમાં એ ન મલી આવેછે.

૪ . પૂનઃ . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . દેવસ્ય

૦ યાગ્યમયસ્ય

૦ પૂનઃ . યાગ્યમયસ્ય . દેવસ્ય . પૂનઃ
 યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય

૦ યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય

૦ યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય

૧૨ . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય

૦ યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય . યાગ્યમયસ્ય

હમોએ એક હજાર સાંપ મારીઆ.

તેણે ગુનેહગારના (બે) હાથ બાંધીઆ.

હું ફરેકુનની આગલ ગીઓ, અને તેને મેં આ
 વાત કહી.

તેહારે મેં તંદરોસ્તી આપનારાં જહાહો ઉત્પન કીધાં.

તં તાઝં ખાણું વેશ્યા સાથે ખાધું.

હમો (બે) તેને અંજુમનમાં લઈ ગયા.

(તે બે જણે) પેગમબર જરથોશતને પુછીઉં.

૪ આએ, તે. ૫ યાગ્યમયસ્ય ૬ પાંણીઓ.

૭ અરથ:—તે જલદી થયું, કાંઈ વાર લાગો નહી.

૮ કોણુ. ૯ તે. ૧૦ આ અથવા આ તે હતું.

૧૧ મારું, મારે વાસ્તે, મને.

(૫૯)

મેં માણુશ અને બોલે ઉંચકનારાં પ્રાણીઓ ૧૨.
પેદા કીધાં.

તેઓએ તરત મારી ગારી જોડી.

મેં જોયો તારે તે પરવારતો હતો.

(હમો બે જણે) ધણીજ સરસ જાંઠગી ભોગવી. ૧૩

જમશેદે મારી દુનીઆને વધારો.

તેં જરથોશતને દીન દેખાડી.

તેઓનાં તેજથી મેં પૃથ્વીને ટેકાવી.

તેઓએ પોતાની લાકડીઓથી હમારી તરવારો બાં-
જ નાખી. ૧૪

પાઠ ૧૪ મો .

અપૂર્ણ ભૂતકાળ. આત્મનેપદ.

અત્ય યો.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહુલો પુરૂષ.	૧		૧૭૫૬
ખીનો પુરૂષ.	૫૭		૬૬૫૯
તરીનો પુરૂષ.	૫૭	૫૭૭	૫૭૫૫
			અથવા ૫૭૫૫

૧૨ . ૫૭૫૫ ૧૩ અર્થ :— ૫૭૫૫ ૫૭૫૫ ૫૭૫૫

૧૪ . ૫૭૫૫

૧૫૬ વીચારવું.

પેટિલો પુરૂષ.	જીવનમાં	અભિમાનમાં
ખીનો ,,	અભિમાનમાં	દેવદાસમાં
તરીનો ,,	અભિમાનમાં	જીવનમાં

શ પદો .

અભિમાનમાં પોરોશરૂપ, જર-	અભિમાનમાં આદેશ.
થોશતના આપનું	અભિમાનમાં પાદશાહ જમશેદ-
નામ.	ના એલકાબ,
અભિમાનમાં દેવથી અલગ,	નેક ટોળાંવાલો.
આદાઈ.	અભિમાનમાં હોકમ, શીખાંમણ.
અભિમાનમાં વશ કીવેલું,	અભિમાનમાં ચકર, દોર, રાજ.
હરાવેલું.	અભિમાનમાં ફરસ્તંદી, ઇસ્તાન.
અભિમાનમાં મૂર્ખ, એવકુફ.	અભિમાનમાં ખીલાનું, સજદો.
અભિમાનમાં અલકવું, નુરાંની.	અભિમાનમાં એક, એખલું.
	અભિમાનમાં શો.

અભિમાનમાં, (૧૦) છેડો લાવેલો.	૧૫૬ (અભિમાનમાં) મરવું.
અભિમાનમાં (અભિમાનમાં) પડી ભાગવું, નમી	અભિમાનમાં (૨) રડવું.
પડવું, દુરથવું.	

અભિમાનમાં . અભિમાનમાં . અભિમાનમાં . અભિમાનમાં
અભિમાનમાં . અભિમાનમાં . અભિમાનમાં . અભિમાનમાં

. ૬૧૦ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .
 . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .
 . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .
 . ૧૧ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .
 . ૧૨ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .
 . ૧૩ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .
 . ૧૪ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .

યો નરથોશત, માણથોનાં સુખને કીજો પોરોશસ્પનાં
 ધરમાં તું જનમીઓ.
 શાગેરદોએ શીખાંમણ સાંભલી, અને દીન કબુલ કીધી.
 તે સુનાના ઈસ્તાંન ઉપર ઉભો, અને આ પરમાણે
 બોલીઓ.

-
- ૮ તેને. ૯ કન્યાઓ. ૧૦ શો ચેલાવાલો.
 ૧૧ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ .
 ૧૨ . નિર્જાતિ . નિર્જાતિ . આ જમીન ઉપર.
 ૧૩ તેજું, તેને વાસ્તે. ૧૪ ખોરેહ, નુર, તેજ.
 ૧૫ જાન એ પરમાણે.

તે પક્ષીના આકારમાં ઉડી ગયો.

હું બે સુનેરી હથીઆર લાવીઓ, અને જમશેદને
આપીઓ.

જરથોશતે હોરમજદને પુછીઉં, તારે હોરમજદે જવા-
બ વાલીઓ.

નેક ટોળાંવાલો જમશેદ ઇરાનમાં જનમીઓ.

હું તે ગુનેહગારને પાદશાહની નજદીક લઈ ગયો.
તેણે ખાકી પેદાએશમાં પેહલે અશોઈની તારીફ કીધી.
શીક્ષક બે વીદીઆરથી સાથે આયો.

પાઠ ૧૫ મો.

૭ અને ફૈદ (અથવા ૧) થી આખર થતાં

પુર્ણિગ નાં મો.

૭ થી આખર થતાં પુર્ણિગ તથા નપુંસક ના-
મોની (તરીજ અને સાતમો એકવચન શીવાએ)
વિભક્તિનાં પ્રત્યયો ૭ કારાંત નામનાં પ્રત્યયો જેવાંજ
હોએછે; ૨૨ક માતરે એટલોજ કે જાંહાં જાંહાં ૭ કા-
રાંત નામોમાં ૭, ૮, ૧૭ અથવા ૭૭ થાએછે, તાંહાં
તાંહાં ૭ કારાંત નામોમાં ૭, ૧, ૨ અથવા ૭૭ કર-

વામાં આવેછે; અને જે પ્રત્યયો લાગવા આગમ્ય
 > કારાંત નાંમોમાં > ની ગુણ થાએછે તેજ પ્રત્યયો
 લગાડવા આગમ્ય > કારાંત નાંમોમાં > ની પણ
 ગુણ કરવામાં આવેછે.

૬૬ થી આખર થતાં પુલીંગ નામોને ચેહ્લી
 વિલકિતનાં સઘલાં વચનોનાં તથા ખીજ એકવચન
 અને દ્વિવચન અને કેટલીએક વખતે બહુવચનનાં
 પ્રત્યયો લાગતી વખતે શેવરના સ્વરની વિકલ્પે ગુણ કે
 વૃદ્ધી થાએછે; પણ સગાઈ (જેવાં કે મા, ખાપ, ભાઈ,
 ઈત્યાદી) નો અરથ કરનારાં નાંમોમાં તો માતર
 ગુણજ થાએછે. વળી તરીજ, ચોથી અને પાંચમી
 દ્વિવચન, તથા તરીજ, ચોથી, પાંચમી, છઠી અને સાત-
 મી બહુવચનનાં પ્રત્યયો લાગતી વખતે તે ૬૬ ની ગુણ
 કરીને એક વધારવામાં આવેછે. એજ નામોની ચે-
 હ્લી એકવચનમાં શેવરનો ૧ અને વિલકિતનું પ્રત્યય
 બંધે પડી જાએછે. આઠમી એકવચનમાં ગુણ થાએછે.

યાદ રાખવું કે, કોઈખી વ્યંજનથી આખર થતાં
 નાંમો ૧ કારાંત નાંમનીજ વિલકિતનાં પ્રત્યયો લઈ શકેછે.

જામી સરદાર.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહુલી.	મુજામી	જામી અથવા જામી	હૈંમજામી
બીજી.	જામી	„	હૈંમજામી, હૈંયત્તમી અથવા મુજામી
તરીજી.	મયત્તમી*	મજામી	મુજામી
ચોથી.	મયત્તમી અથવા મજામી	}	„ હૈંમજામી

૧ કા રાંત ન પું સ ક .

જામી દારી.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહુલી.	જામી	જામી અથવા જામી	જામી
બીજી.	„	„	„

બાકી પુલીંગ પરમાણે.

* જામી અથવા જામી પછી „ આવેતો તે બદલાઈને જામી થાય છે.

દૃઢ થી આખર થતાં પુલીંગ નાંચો.

પ્રત્યયો .

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહલી.	અ	અ	અ
બીજી.	હ	અ	૨ અથવા મુદ્*
તરીજી.	અ	અઅ	મુઅ
ચોથી.	અ	અઅ	૨અ

દૃઢાંતરુતી કરનાર.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહલી.	અથવા } અથવા } દૃઢાંતરુતી અથવા અથવા } અથવા } દૃઢાંતરુતી		
બીજી.	દૃઢાંતરુતી	”	અથવા } † દૃઢાંતરુતી }
તરીજી.	અથવા	અથવા	અથવા
ચોથી.	અથવા	”	દૃઢાંતરુતી

શી બહે .

અમા દુનીઆનો
ગુરુ. †

અમા દેશ, અંડ.
અમા મંદિર.

* એકપદી (monosyllabic) બોલોમાં. જેમકે—
અમા, અમા

† દૃઢ ની પછી જો કોઈ સ્વર આવેતો તે દૃઢ બદલાઈને
† થાયછે; અને જો † ની આગમ્ય જ આવેલો હોયતો તે
જ નો ઠ થઈ જાયછે, પણ જો એ જ ની આગમ્ય = અથ-
વા જ જોડાયેલો હોયતો એ ફેરફાર થતો નથી.

† Temporal lord.

પેલી દુનીઆનો	જોડકું.
ચુર. §	ઉંડાઈ.
તીર.	માથુક.
કમાંન.	મરદ.
પાસખાંની કરનાર.	બકરાં, મેંઢાં.
ખનાવનાર.	જમાઈ.
લોઢાંની દેગ.	આપનાર, પેદા
ખોરાક.	કરનાર, દાદાર.
આંગલ, એક	જરીઆન.
માપનું નામ.	પોતાનું.
તખત, જગા, ખે-	ઓલાદ, વંશ.
ઠક, વખત.	ચોખ્ખું, પાક.
પશુ, પલાએલાં	આતશ.
જાનવર.	બાપ.
બાળુ.	મા.
છોકરો.	ભાઈ.
જાદુ.	રાખનાર, ઘણી,
ગનેઆત, વરણ,	માલિક, સ્વાર.
શહેર, ગાંમ.	સંભાલ રાખનાર.
જવાન, પુરતી	રક્ષણ કરનાર.
વયનું.	વરધી કરનાર.
લાકડું.	ઘણું જ નેક.
	ખે.
આગલની માફક.	
કોટીભી.	

સુભ (૨) વેહેંચી આપવું, ભાગ પાડવા.

ભાગ (૨) બેસવું.

અદાલત (૧) બાદવું.

હાલ (૧) મારીનામવું, નાશ કરવો.

ગા (૧૫૦) એકઠું થવું, બેઠું થવું.

પ્રમાણ. સમાવર્તમાન સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન
સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન

સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન
સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન
સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન

સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન
સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન
સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન

સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન
સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન

સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન
સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન. સમાવર્તમાન

સાધુસાધુ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ. સુખસુખ.

કુશમનોના તીર નેમ ચુકી ગયા.
ખોદા તનોમંદ ફુનીઆનો પાસબાની કરનારછે.
પશુઓ ખોરાકથી જીવેછે.
તેણે છરીવટે બે આંગલાં કાપીઆં.
ફરેફુન સુનેરી તખત ઉપર બેઠો.
તેણે જોરાવર બાજુથી એક લાકડી ભાંજી.
ઘણા બાહાદુર જવાંને આ શેહરમાં વસેછે.
તે લાકડાંને વાસતે જંગલમાં જાએછે, અને જા-
હાડો કાપેછે.

આતશે તે શેહરમાં સઘલાં પશુઓનો નાશ કીધો.
મારો બાપ ધરાણુથી મારા લાઈ સંગાથે આવ્યો.
પાદશાહે માણુશનું આકૃતમાં રક્ષણ કરેછે.
ઘોર તેની માને ઠકુવા દેછે.
તે પોતાના છોકરાઓને માટે ગુજરાંન શોધેછે.

તેણે ભલા મરદોને પોતાનું નરીઆન આપ્યું.
બાહાદુર મરદો ભેગા થાએછે.
નરથોશતે જાહેર^૧ કીધું કે 'અથેમવોહુ' ધણીજ નેક
(બંદગી) છે.

પાઠ ૧૬ મો.

૧ અને હૈ (૧) થી આખર થતા પુલીંગ શબ્દોની
બાકીની વિલક્ષિતઓ.

	દુનીઆ (પુલીંગ).		
	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
યાંચમી.	હૈમહુમ	અમહુમ	હૈમહુમ
છઠી.	મહુમ	અમહુમ	{ હૈમહુમ અથવા હૈમહુમ }
સાતમી.	{ હૈમહુમ અથવા અમહુમ અથવા મહુમ }	{ હૈમહુમ અથવા મહુમ }	{ હૈમહુમ અથવા મહુમ }

૧ હૈમહુમ જાહેર કીધું.

* ૧૬ એ હૈ નો બીજો આકાર જાણવો.

† મહુમ હેવા આકારની પાસે કોઈબી સ્વર કે અર્ધ સ્વર
આવે તારે નાંકેનો , , મહુમ ની વચમાં આવી જાએછે.

(શિં ૬૦ નું જં ૦ બ્યાં સંકે ૧૫ મે.)

આઠમી. રૂઝમ અથવા પેહેલી દિવસન પેહેલી બહુવ-
 રૂઝમ પરમાણે. સન પરમાણે.

૧૬ થી આખર થતાં નામો.

પ્રત્યયો .

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પાંચમી.	પ્રમ	મમ	રૂમ
છઠી.	રૂ	મ	મૂ અથવા મૂ
સાતમી.	મ	રૂ	મૂ
આઠમી.	દ	મ	રૂ

૧૭મી દાદાર (પુલીંગ.)

પાંચમી.	પ્રમ	મમ	રૂમ
છઠી.	રૂ	મ	મૂ અથવા મૂ
સાતમી.	મ	રૂ	મૂ
આઠમી.	દ	મ	રૂ

શબ્દો .

અગ્ર (નપું.) તલીઉં.	અગ્ર (વિ.) ધણુંજ હેચું.
અગ્ર (પુ.) દુનીઆ.	અગ્ર (વિ.) રાતને લ-
અગ્ર (વિ.) ધણુંજ	ગતું, રાત્રીક.
અગ્ર.	અગ્ર (નપું.) અંધારું.
અગ્ર (પુ.) ગેખી, મીનો.	અગ્ર (પુ.) ઉપરી, પ-
અગ્ર (પુ.) ધણોજ વ-	રીક્ષક.
રંધી કરનાર.	અગ્ર (પુ.) હીંદુસ્થાન.
અગ્ર (વિ.) નાખુશ,	અગ્ર (પુ.) કીનો.
આજીવન દા થએલું.	અગ્ર (પુ.) તારો.
અગ્ર (સ્ત્રી.) હરીફાઈ.	અગ્ર (વિ.) પૂર્વ.
અગ્ર (પુ.) ચોર.	અગ્ર (પુ.) હરીફ,
* અગ્ર સુરજ.	દુશ્મન.
અગ્ર (નપું.) ફોલ.	અગ્ર (પુ.) માણસનું
અગ્ર (પુ.) એક ટોળાનું	નામ.
નામ.	અગ્ર (વિ.) બાહેલું,
અગ્ર (પુ) તુરકસ્તાન.	અપવીતર.
અગ્ર (વિ.) તુરાણી.	અગ્ર (પુ.) માણસનું
અગ્ર (વિ.) કુળવંત.	નામ.
અગ્ર, અગ્ર (વિ.) નેક.	અગ્ર (વિ.) હોરમજદે
અગ્ર (પુ.) અકલ.	પેદા કીધેલું.
અગ્ર જમીન ઉપર.	અગ્ર તાંહાં.
અગ્ર જીમલે, એકદમ.	

* અગ્ર થી આપ્પર થતા બોલો હમેશાં અવિભક્તિક (indeclinable) હોએછે.

७५ (१) नीये जवुं, उतरवुं.
७६ (१) मुकवुं.

[illegible]

၁။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၂။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၃။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၄။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၅။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၆။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၇။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၈။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၉။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။
 ၁၀။ နေဝေ။ နေဝေ။ နေဝေ။

[illegible]

-အလှူငွေများကို -အလှူငွေများကို -အလှူငွေများကို
 -အလှူငွေများကို -အလှူငွေများကို -အလှူငွေများကို
 -အလှူငွေများကို -အလှူငွေများကို -အလှူငွေများကို

[illegible]

(૭૬)

તારે જરતોશત ખોલીએ (કે) નમાજ હોમને; મન-
દના પેદા કીધેલા નેક હોમ, હું તારી સ્તુતી કરું છું.
તમામ મીના ઇબદોમાં હોરમનદ પેહોલોછે.
મારા બાપની તરફથી એક કાસદ આવ્યો.
તેના લાઈની બધરી ફુજવંતીછે.
દશ હજાર માણુશો તે લડાઈમાં લડ્યાં, અને તુરાં-
ણીએને હરાવ્યા.
એા કીરતાર ! તું મને જીલમગારોનાં સંકટથી
બચાવેછે.
આ ગામમાં ગુસ્તારપે માનદીઅશની દીન ફેલાવી.
માણુશ અકલથી સપેનામીનોની પેદાએશોનો †
સરદારછે.
હમે કુશમનથી દુર બેડા.
મેં તેના છોકરાના હાથમાં એક ચોપડી જોઈ.
હમે ઇબદો તેએની બાજુએમાંથી જોર દુર ક-
રીએ છીએ.

પાઠ ૧૭ મો.

૧મ થી આખર થતાં પુલ્લીંગ નાંમો.
૧મ થી આખર થતાં નાંમોની પેહલી એકવચ-
નમાં વિભક્તિનું પ્રત્યય અને શેવટનો ૧ બંધે પડી

† સપેનામીનોની પેદા-
એશોનો.

જાએછે. પેહલ્લીનાં સઘણાં વચનોમાં તથા ખીજી એકવચન અને દિવચન અને કેટલીએક વખતે ખડુ વચનમાંલી ઊપાંત્ય ॥ નો વિકલ્પે ॥ દ્રવામાં આવેછે. એ શીવાએની ખીજી વિભક્તિઓમાં સ્વ-રથી શરૂ થતું પ્રત્યય લાગતી વખતે ઊપાંત્ય ॥ નીકલી જાએછે; પણ જો એ ॥ ની આગમચ એવો જોડાક્ષર આવે કે જેનો ખીજો અક્ષર ૯ હોએતો તાંહાં ઊપાંત્ય ॥ નીકલી જતો નથી. વ્યંજનથી શરૂ થતું પ્રત્યય લાગતી વખતે શેવટનો ૧ નીકલી જા-એછે. આઠમી એકવચન પેહલ્લી એકવચન પરમા-ણેજ ચાલેછે.

॥ આત્મા. (પુલીંગ.)

	એકવચન.	દિવચન.	ખડુવચન.
પેહલ્લી.	અથવા ॥ ॥	॥	ફે ॥
ખીજી.	ફે ॥	”	” અથવા ફે ॥
તરીજી.	॥	॥	ખડુ ॥
ચોથી.	ખડુ ॥	”	ફે ॥

(૭૮)

પાંચમી.	પાંચમી,	પાંચમી,	પાંચમી,
છઠી.	છઠી,	છઠી,	છઠી,
સાતમી.	સાતમી,	સાતમી (?)	સાતમી,
આઠમી.	આઠમી,	પેહેલી દિવચન પરમાણે.	પેહેલી બહુવચન પરમાણે.

પાંચમી નામ. (નપુંસક.)

એકવચન. દિવચન. બહુવચન.

પેહેલી અને બીજી. પાંચમી પાંચમી પાંચમી
અથવા
પાંચમી

બાકી પુલ્લીંગ પરમાણે.

શ કદો .

પાંચમી (નપું.) પેદાએસ.	પાંચમી (પુ.) હાથ (પાપી મા-
પાંચમી (પુ.) અથો, પર-	ભુસેનો).
જગાર.	પાંચમી (પુ.) પેશદાદ, એક
પાંચમી (પુ.) અથોરનાં.	પાદશાહી વંશનો
પાંચમી (પુ.) રવાં, આત્મા.	એલકાબ.
પાંચમી (પુ.) મરદ, નર.	પાંચમી (પુ.) જીલમગાર.
પાંચમી (પુ.) શત્રુને મારનાર,	પાંચમી (પુ.) દેખતા આં-
એહરંમ.	ધલા.
પાંચમી (પુ.) હાર, લશકરની	પાંચમી (પુ-નપું.) બપોર.
સફ.	પાંચમી (નપું.) નામ.

અથવા.	નીચા (પુ.) ખેડા, માર-
૧૦૦૦૦ (પુ.) વાપત, જમાનો.	વાનું હથીઆર.
૧૦૦૦૦૦ (નપું.) તોપમ, ખી.	૧૦૦૦ (નપું.) આંખનું તેજ,
૧૦૦૦૦૦ (પુ.) જવાંત.	રેશની.
૧૦૦૦૦૦ (પુ.) સાંભજતા ખેડેરા.	૧૦૦૦૦ (નપું.) સાંભળવા-
૧૦૦૦ (પુ.) કુતરો.	ની ઇંદ્રી.
૧૦૦૦૦ (નપું.) માલ, મીઠકત.	૧૦૦૦૦ (નપું.) દરવાજો.
૧૦૦૦૦૦ (નપું.) આંખ, ચશ્મ.	૧૦૦૦૦૦૦૦ (પુ.) ખેડેશત.
૧૦૦૦૦૦ (પુ.) વગર હુનરનો,	૧૦૦૦૦૦૦૦ (વિ.) કેકેલી જ-
નાદાંત, અંનાડી.	નમેલા.
૧૦૦૦૦૦૦ (વિ.) સફ ખેંચેલું,	૧૦૦૦૦ (ક્રિ.વિ.) દેખતાં દે-
ગોઠવેલું.	ખત, જાહેર રીતે.
૧૦૦૦ (વિ.) આંખે.	૧૦૦૦૦ (ક્રિ.વિ.) પછવાડેથી.
૧૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦ ધણોવાર સુધી.	

ધા તુ ઓ .

૧૦૦ (૧૦) લશકરની સફ છોડવી,	૧૦૦૦ (૧૦) પાંધવું.
લશકર વીખરી નાખવું.	૧૦ (૧૦) શોધવું.
૧૦૦૦૦ ૧ (૧) ખેંચી અથવા ઘસડી લઈ જવું.	

૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦
 ૦ ૧૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦ ૧૦૦૦૦
 ૧૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦
 ૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦ ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦

૧ ૧૦૦૦૦૦૦ નામ ઉપરથી નામસાધીત (denominative)
 ક્રિયાપદ. 'તેણે તંદરેસ્તી આપી.'

.દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 -દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 -દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 -દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 -દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય

.દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય
 .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય .દ્વિતીય

અથોરનાં આતશ રોશન કરેછે, અને ગાથા ભણેછે.
 અથો ગુજરેલાંઓનાં રવાંતને બેહુશતમાં ઈજા નથી.
 તેણે કુશમનના લશકરની સફરને ભાંજી, અને તે-
 ઓના સરદારને મારી નાખ્યો.

૧ મ્મ શબ્દમાં સ્વરથી શરૂ થતું પ્રત્યય લાગતી વખતે
 ઉપાંત્ય નીકળી જવા પછે ૭ નો ૪ થાયછે.

૩ જે કોઈ, કોઈ; .દ્વિતીય .દ્વિતીય જે તેથી કોઈ.

૮ એઓને.

(૮૨)

તેણે એક હુન્નર નર ઘોડાઓ અશો મરદાને
આપીઆ.

જીવાનો આલસુ હોતા નથી.

તું સઘલી પેદાએશોનો નેગેહ્યાંનછે.

હમો તેના દરવાજા આગલ ઘણોવાર સુધી ઉભા.

જેમ પરેજગાર મરદને વાસતે (શોધે), તેમ તેણે
તેને મારે તંદરોસ્તી સોધી.

આએ તે સપેનામીનોની પેદાએશછે.

આજ ગોફાઓમાં તે પશુઓનાં અને ઢોરોનાં તો-
ખમ લાચો.

વગર હુન્નરનો જોઈ શકતો નથી. ૧૦

તેઓ સફ છોડી ગયા.

પાદશાહ હોશંગ જવાંમરદો સાથે મેદાનમાં ઉભો,
અને મેહુરને આરાધીઓ.

વીજરેષ નામનો દેવ બુરી રાહ ઉપર ચાલનારાઓનાં
રવાંનને ઘસડી લઈ જાએછે.



૯

૧૦ અરથ:—

૧૧

(૮૩)

પા ૪ ૧૮ મો .

આ સા ર્થ . *

પરરમૈષદ. પ્રત્યયો.

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

પેહલો પુરુષ. ગમ ગમગમ ગમ

બીજો પુરુષ. (આપ્યાને લગતા કા- ગમ
જોમાં અધુરો આકાર)

તરોજો પુરુષ. ગમ ગમ ગમ અથવા
ગમ

૧મ લઈ જવું.

પેહલો પુરુષ. ગમ ગમગમ ગમ

બીજો ,, ગમ ગમગમ

તરોજો ,, ગમ ગમગમ ગમ

શ કદો .

ગમગમ (પુ.) એક કુરેસ્તા- ગમ (પુ.) ગરીબ, કુકીર,
નું નામ. મુકલેસ.

ગમગમ (વિ.) રેશન. ગમ (પુ.) ડિંધ, ખાખ.

ગમગમ (વિ.) સ્વચ્છ, બે- ગમ (પુ.) રાજ કરનાર.
એબ.

* આગ્રાથમાં રૂપાખ્યાંન થવાથી કોઈ વખતે ક્રિયાપદોનો
અરથ ભવિષ્યના જીવોની યાએછે.

સામ્રાજ્ય (પુ.) હરીફ, વીરધ	સામ્રાજ્ય (વિ.) પેહેલું.
કરનાર.	ભૂખ (સ્ત્રી.) ભુખ.
સામ્રાજ્ય (સ્ત્રી.) ઓરતનું	સામ્રાજ્ય (નપું.) તરસ.
નામ, પાદશાહ યુ-	સામ્રાજ્ય (પુ.) પવીતર મા-
સ્તાસ્પત્ની બધરી.	ભુસનો નાશ કરનાર.
સામ્રાજ્ય (વિ.) બુઢો.	સામ્રાજ્ય (વિ.) જે કોઈ.
સામ્રાજ્ય (નપું.) ધર.	સામ્રાજ્ય (વિ.) નવ.
સામ્રાજ્ય (વિ.) જઈ.	સામ્રાજ્ય (સ્ત્રી.) એકમત,
સામ્રાજ્ય (સ્ત્રી.) બલી.	એકદીલી.
સામ્રાજ્ય (વિ.) રાસત, ધ-	સામ્રાજ્ય (સ્ત્રી.) ઓરત,
ગોજ પ્રમાણીક.	બાએડી.
સામ્રાજ્ય (વિ.) અશનુદ,	સામ્રાજ્ય (વિ.) લાંબું.
પ્રસન્ન.	સામ્રાજ્ય (ક્રિ.વિ.) જલદીથી.
સામ્રાજ્ય (નપું.) પવીતરાઈ.	સામ્રાજ્ય (ક્રિ.વિ.) વાજપી
સામ્રાજ્ય (સ્ત્રી.) દેવી.	રીતે.
સામ્રાજ્ય (સ્ત્રી.) દાહાપણ,	સામ્રાજ્ય, અને, વલી.
ફરેસ્તાનું નામ.	
સામ્રાજ્ય . સામ્રાજ્ય . સામ્રાજ્ય	જાંહાંસુધી કે.

ધા તુ ઓ .

- ધા તુ (નપું) (૧) ઢાંકી નાખવું, દફે કરવું.
 ધા તુ (સ્ત્રી) (૧) આગળ વધવું, બાહરે જવું.

[illegible]

<p>તમારા બાપનું નામ કહો. ઉપાધ્યાયી શીખામણ સાં- ભલો, અને અશો થાઓ. ગરીબને ખોરાક આપ, એમ નરયોશતે કહીલું. હું મારા ભાઈને ધર જાઉં ? અશોઓનાં રવાના આ ધ- રમાં આવજો.</p>	<p>તેને તેનું કામ કરવા દો. ઉઠ, લાંબી ઉંઘ તુંને સજા- વાર નથી. મૂરખ, અને ના પુછ. તરવારથી આપે જાહાડ કાપ. હુમે દાણા રાનકરતાઓ મેલવીએ. દેવો અને દેવીઓ હૈં થાઓ.</p>
--	---

(૮૭)

હું જે હોરમનક હું તે તારી	લાકડાં લાવ અને આતશને
મદદને માટે પોંદોંચશ.	રોશન કર.
તે બે મરદોને કહો કે હું છું	ભલી અમરશીસ્વંગ અતરે
ખુરશી લાવો.	રામશની કરો.

જારે હું પુરતી વયનેા થઈશ તારે જમીનને પછડું
અને આસમાનને ખારી ગારી બનાવીશ.

પાઠ ૧૯ મેા.

આસાર્થ. આત્મનેપદ.

મત્ય યો.

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

પેહલો પુરુષ મોમ અથવા મમ

મુલ્ક

બીજો પુરુષ મમ્મ

દેહલ અથવા

તેજ

તરીજો પુરુષ દેહલ

દેહલ અથવા

દેહલ

(૮૮)

ઝરણ કબુલ કરવું.

એકવચન. દ્વિવચન. બહુવચન.

પેહલો પુરૂષ. પ્રીત્ઝઝરણ અથવા પ્રીત્ઝઝરણ
ઝઝરણ

ખીજો ,, પ્રીત્ઝઝરણ દેવદેવઝરણ
તરીજો ,, દેવદેવઝરણ દેવદેવઝરણ

શી બદો .

પ્રીત્ઝઝરણ (પુ.) રક્ષાણુ	પ્રીત્ઝઝરણ (સ્ત્રી.) બુલંદ,
કરનાર.	અઢતી દરગજેની.
પ્રીત્ઝઝરણ (પુ.) ઉપરી,	પ્રીત્ઝઝરણ (પુ.) ભાગ પાડનાર.
નેગેહ્યાંન.	પ્રીત્ઝઝરણ (સ્ત્રી.) રાંણી.
પ્રીત્ઝઝરણ (વિ.) ચોખ્ખું,	પ્રીત્ઝઝરણ (વિ.) બદ, કુટ.
સોજી.	પ્રીત્ઝઝરણ (વિ.) રાસ્ત, પર-
પ્રીત્ઝઝરણ (વિ.) ધોએણું.	માણીક.
પ્રીત્ઝઝરણ (સ્ત્રી.) પોકાર.	મા મા, ના.

ધા તુ ઓ .

પ્રીત્ઝઝરણ (૧) તારીફ કરવી. પ્રીત્ઝઝરણ (૨) ધોવું.

પ્રીત્ઝઝરણ . પ્રીત્ઝઝરણ . પ્રીત્ઝઝરણ . પ્રીત્ઝઝરણ
પ્રીત્ઝઝરણ . પ્રીત્ઝઝરણ . પ્રીત્ઝઝરણ . પ્રીત્ઝઝરણ

.૬૬૭ . ૬૬૭૬૭૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭ . ૬૬૭૭૭૭૭
 ૦૬૬૭૬૭૭૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭
 ૦૬૭૭૭૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭
 . ૬૬૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭૭
 - ૬૬૭ . ૬૬૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭૭
 ૦૬૭૭૭૭૭૭૭

- ૬૬૭ . ૬૬૭૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭૭૭૭ . ૬૬૭૭૭૭૭૭૭
 ૦૬૭૭૭૭૭૭૭

ઓ મેહર, હમારો બંદગી કબુલ કર, અને તેને
 ગરેથમાનમાં મુક (નોધાવ).^{*}

પાદશાહનો શત્રુ મરીજશે.

સુરજને પાહાડ ઉપર પરકાશવા દેા.

રાણી આપણા ઉપર લાંબો વખત રાજ કરશે.

કુટ હેરેમન હમારો નાશ ના કરતો.

અરે દાણાં ખાંજુસો, કીરતારના હોકમ સાંભલો.

હું મારા બુદ્ધ શીક્ષકની પુઠે આઉં ?

ઓ રાસ્ત નરથોશત આ હોરમનદની પેદાએશની
 તારીફ કર.

કીઆ સખુને કરી દેવો અને પરીઓને હું તોડશ.

હું અથો મરદોનું રક્ષણ કરવાને કબુલ કરીશ.

જહાડોનાં તોખમને હું આ ગોફાઓમાં કેમ
 લઈ જઈશ.

૪ . ૬૬૭૭૭૭૭૭૭૭

૫ હમીને, હમારે, હમારે વાસ્તે.

* . ૬૬૭૭૭૭૭૭૭૭ મુક, અનામત મુક, નોધાવ. Deposit.

(૯૧)

પાઠ ૨૦ મો.

૭ કારાંત નામો.

૭૭૭૭ ચંદ્ર. (પુલ્કીંગ).

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહ્લી.	૭૭૭	૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭
બીજી.	૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭;	૭૭૭૭૭
ત્રીજી.	૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭
ચોથી.	૭૭૭૭૭	”	૭૭૭૭૭
પાંચમી.	૭૭૭૭૭;	”	”
છઠી.	૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭
સાતમી.	૭૭૭૭	૭૭૭૭	૭૭૭૭૭
આઠમી.	૭૭૭ (?)	૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭

૭૭૭૭૭૭ દરીઓ (નપુંસક).

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહ્લી.	૭૭૭૭૭		૭૭૭૭૭૭, ૭૭૭૭૭૭૭
બીજી.	”		”
ત્રીજી.	૭૭૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭૭૭	૭૭૭૭૭૭૭

બાકી પુલ્કીંગ પરમાણે.

શી છંદો .

છાત્રાચાર્ય (નપું.) દરીઓ.	અપ્રાપ્ત (પુ.) અતપરસ્ત.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) મદદ.	અપ્રાપ્ત (વિ.) ખેહદ.
અપ્રાપ્ત (નપું.) ખુશી, ખુશાલી.	અપ્રાપ્ત (પુ.) રસ્તો.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) કહિવત.	અપ્રાપ્ત (વિ.) ખે પગાં.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) અંધાર.	અપ્રાપ્ત (વિ.) દુનીઆઈ,
છાત્રાચાર્ય (નપું.) એક અંડનું	આકી.
નામ.	અપ્રાપ્ત (પુ.) દરવીશ, કં-
છાત્રાચાર્ય (નપું.) તંગી, સખી.	ગાલ, દરીદ્ર.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) નમાજ, સલામ.	અપ્રાપ્ત (સ્ત્રી.) એક ઓર-
છાત્રાચાર્ય (પુ.) અંદ્ર, મહિનો.	તનું નામ.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) રોશની.	અપ્રાપ્ત (સ્ત્રી.) રાત.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) દુખ, આજર.	અપ્રાપ્ત (નપું.) વીચાર, મત.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) જગા.	અપ્રાપ્ત (સ્ત્રી.) ભાગ, કીરીઆ.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) વાણી, ખોલી.	અપ્રાપ્ત (પુ.) દોલત, પરકાશ.
છાત્રાચાર્ય (નપું.) મન, બીઆ-	અપ્રાપ્ત (સ્ત્રી.) એક નદીનું
ન, વીચાર.	નામ, વેહદાએતી.
અપ્રાપ્ત (નપું.) મોત, નાશ.	અપ્રાપ્ત (વિ.) ધણુંજ મોટું.
અપ્રાપ્ત (નપું.) ખોરેહ, કીર્તી.	અપ્રાપ્ત (પુ.) એક દરીઆ-
અપ્રાપ્ત (નપું.) જાન, આત્મા.	નું નામ, વોરોકશ.
અપ્રાપ્ત (નપું.) એક જગાનું	અપ્રાપ્ત (વિ.) પોતાનું.
અપ્રાપ્ત (નપું.) નામ, ધરાણવેજ.	અપ્રાપ્ત (વિ.) સરખું,
અપ્રાપ્ત (નપું.) જમાવ, જ-	એકજ.
ખીરો, સંચય.	અપ્રાપ્ત આસપાસ.

૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . અનન્નપ્રાપ્તિ . અગ્નિજ્વાલ . ૩ . મુન
 ૦ પ્રાપ્તિ . ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . અનન્નપ્રાપ્તિ . ૪ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૫ . મુન . ૬ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૭ . મુન . ૮ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૯ . મુન . ૧૦ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૧૧ . મુન . ૧૨ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૧૩ . મુન . ૧૪ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૧૫ . મુન . ૧૬ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૧૭ . મુન . ૧૮ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૧૯ . મુન . ૨૦ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૨૧ . મુન . ૨૨ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૨૩ . મુન . ૨૪ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૨૫ . મુન . ૨૬ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૨૭ . મુન . ૨૮ . મુન
 ૦ દોષાત્તરુષ્ટ્ર . ૨૯ . મુન . ૩૦ . મુન

૩ માર્ગ, માર્ગ વાર્તે.

૪ તેનું.

૫ કોણને, કોણને માર્ગ.

૬ તેણીઓ.

૭ સુરજનું.

૮ રસ્તાઓને.

[illegible]

စာရင်းအကျဉ်းချုပ်

မင်းသားမင်းသမီးများ၏ အမည်များကို ရေးသားပါ။

વેહુદાએતી ઉપરનાં ધરાંણુવેનમાં નરથોશતે અરકુ-
ધસુરને આરાધી.

મારા પરકાશ અને ખોરેહ (તી બરકતથી) ફુનીઆ-
માં પશુઓ, ઢોરો અને માણસો ચાલેછે.

તાર પછે, ઝો અશો નરથોશત, તેઓ 'વોહ૩કશ' દરીઆનાંથી પાંણી કાઢાડી લાવેછે.

તુ' તેઓની બાજુઓનું કહવત છીનવી લેછે.

તેને ખાટે ખોદાએ એક ઘર બનાવીહાં છે કે જાહાં
રાત કે અંધારૂં છેજ નહીં.

હું ધણી ભોગ (આપવા)થી તુંને મદદને માટે બોલાઉં છું.

હું મારા મનમાં વીચારું છું કે જોદાના પેગમબર
જેવો અશો કોઈ પાકી માણસ નથી.

તેઓના વીચાર, વાણી અને કરણો, તથા તેઓના
બાપ અને રાજકરતા એકન છે.

જગ્યાઓમાં અને શેડરોમાં પેહલું અને સરવેથી સ-
રશ (શેડર) ધરાણવેળ જારે મેં પેદા કીધું તારે

હુરેમન કે જે કુખથી^{૧૧}-ભરપુર છે તેણે તેની વીરૂંધ^{૧૨}
એક સરપ પેદા કરીધો.

૯. નામ ઉપરથી નામ સાધીત. ૧૦. નામ સાધીત.

११. १९१०-११, १२

၇၃ .ငါးစာအုပ် .အုပ်

(૯૬)

પાઠ ૨૧ મો .

અનુસાર્થ. (Potential.) પરસ્મૈપદ.

પ્રત્યયો .

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહલો પુરુષ.	હા	આ	તે
બીજો પુરુષ.	તુ		તે
ત્રીજો પુરુષ.	ત	તે	તે

અર્થ જુઓ.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહલો પુરુષ.	હા	આ	તે
બીજો ,	તુ		તે
ત્રીજો ,	ત	તે	તે

શી બદલો .

હા (પુ.) કશ.	તે (પુ.) દોરત.
તુ (સ્ત્રી.) ટોચ, (અર- સનુમ).	તે (પુ.) છાતી.
ત (વિ.) વધારે નેક.	તે (વિ.) અરાખ.
ત (પુ.) ફરકો.	તે (સ્ત્રી.) મોહિલો, કુટુંબ.

ગ્રામ (પુ.) અરધું, અધવચ. ગ્રામ (નપું.) ગાવનું મુ-
 ગ્રામ (પુ.) માથું. તર, નેરંગ.
 ગ્રામ (પુ.) ત્રીરધ જનાર. ગ્રામ (પુ.) દુનીઆનો
 ગ્રામ (નપું.) દવા. નાશ કરનાર.
 ગ્રામ (નપું.) સંતાવાની જગા. ગ્રામ (વિ.) રીમન.
 ગ્રામ (પુ.) મરજી, ખુશી. ગ્રામ (કિ. વિ.) અલાહેદું.

ધા તુ ઓ .

ગ્રામ (૧-૨) ઓલવું. ગ્રામ (૧) લાવવું, ઉતારવું.
 ગ્રામ (૧-૨) ઓઢી કાઢાડવું. ગ્રામ (જાડવું) છાંટવું.

ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.
 ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ. ગ્રામ.

(૯૯)

તમેએ આતશને વાસતે નેર (કીરીઆનો સામાન)
લાવવો નેઈએ.

તારે નરશો ખોરાક ખાવો નહીં.

ને તેઓ તે કુતરાંનું મોઢાકું બાંધે તો તેઓને
સજા થું છે ?

તેણે ઘરની અધવચમાં બીજા મનદીઅશનીઓથી
કુર બેસવું.

તે મનદીઅશનીઓ કેમ કરે ?

તેઓ (બંધે) તે ગુજરેલાના બદનને ઘટતી જગોએ
લઈજાએ.

તારે મુવેલાં માણુશ અને કુતરાંને (જમીનમાંથી)
ઉખેડી કાઢાડવાં.

તેણે છાતી ઉપર પાણી છાંટવું.

મારે માણુશોના સુખને માટે દવા શોધવી નેઈએ.

આકૃતમાં હોરમનદને તમેએ મદદને માટે બોલા-
વવો નેઈએ.

હોરમનદની પેદાએશને હુમે નહીં મારીએ.

તે અથોરનાંત્રી જીવલસમાં થું બોલેય તે તમેએ
સાંભલવું.

તેણે ઉરતાદને પુછવું.

છોકરાએ પોતાના માબાપને નમવું.



(૧૦૦)

પાઠ ૨૨ મો.

અનુસાર્થ. આત્મનેપદ.

અત્ય યો.

	એકવચન.	દ્વિવચન.	બહુવચન.
પેહેલો પુરુષ.	અહમ *		અહમહ
ખીજો પુરુષ.	અહમ		અહમહ
તરીજો પુરુષ.	અહમ	અહમ	અહમહ

અહમ ઈજવું.

પેહેલો પુરુષ.	અહમ (?)	અહમહ
ખીજો ,,	અહમ	અહમહ
તરીજો ,,	અહમ	અહમહ

શ બદો.

અહમ (પુ.) વરશ.	અહમ (પુ.) નસેસાલાર.
અહમ (વિ.) જીવાન.	અહમ (વિ.) પંદર.
અહમ (સ્ત્રી.) ખેદેન.	અહમ (વિ.) પંદરમું.
અહમ (સ્ત્રી.) ખેદી.	અહમ (નપું.) મુતર.
અહમ (નપું.) ઓરતપહું.	અહમ (નપું.) કદમ.

* જુઓ Schleicher ની Indogermanischen Sprachen ને સદે ૭૨૬ મે.

હાલિ, કાંનમાં પે-	૭૨ (સ્ત્રી.) પાણી.
હેરવાની જનસ.	૭૩ (વિ.) અપુટ.
૭૪ (નપું.) જોડકું.	૭૪ (સ્ત્રી.) સ્ત્રી, માદા.
૭૫ (પુ.) મોતને દુર	૭૫ (પુ.) નર.
રાખનાર, દુખ	૭૬ (કિ. વિ.) હંધ.
દર્દ કરનાર.	૭૭ અગર, જો.
૭૮ (પુ.) વાતપાડો,	૭૮ સાથે, સહીત.
પીંધારો.	૭૯ પેહેલો.
૮૦ (સ્ત્રી.) તન, શરીર.	૮૦ એટલું.

ધા તુ યો .

૮૧ (પુ.) પારકાને આપવું, અપથેશ કરવી, પરોપકાર કરવો.
૮૨ () (પ્રયોગ્ય.) રથાપવું.

૮૩. ૮૪. ૮૫. ૮૬. ૮૭. ૮૮. ૮૯. ૯૦.
૯૧. ૯૨. ૯૩. ૯૪. ૯૫. ૯૬. ૯૭. ૯૮.
૯૯. ૧૦૦. ૧૦૧. ૧૦૨. ૧૦૩. ૧૦૪. ૧૦૫. ૧૦૬.
૧૦૭. ૧૦૮. ૧૦૯. ૧૧૦. ૧૧૧. ૧૧૨. ૧૧૩. ૧૧૪.
૧૧૫. ૧૧૬. ૧૧૭. ૧૧૮. ૧૧૯. ૧૨૦. ૧૨૧. ૧૨૨.

અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 ૩૦૦૦૦૦૦૦

અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 ૦૦૦૦૦૦૦૦

અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 ૦૦૦૦૦૦૦૦

અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ. અનુભવ.
 ૪૦૦૦૦૦૦૦

.મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ ૧.૬૬૬
 .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ
 .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ
 .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ .મહાપ્રભુ

મનદર્પઅસ્તીઓએ જાણવું કે ખોદા એક છે, અને
 તેનો કોઈ હરીફ નથી.

ઓ જરથોશત, તે ખાણશોને દીન દેખાડ, કે તેઓ
 તારી પુકે ચાલે અને નેક કાંમો કરે.

પાદશાહને સજવાર છે કે તે લોકોનું સુખ ઈચ્છે.
 શરાઓને ઈનામો આપ કે તેઓ બાહાદુરીથી પો-
 તાના દેશના રક્ષણને ખાટે લડે.

ગુજરેલાંના બદનને તમોએ આતશમાં બાલવાં નહી.
 જરે તું શેહેરથી બાહાર જાએ, તારે ખારાં એ ના-
 મોને ઈઆદ કરજે.

એલાએ ઉસ્તાદને નમવું જોઈએ, કારણ કે તે તેને
 ઘટતો મારગ દેખાડે છે.

નેક વીચારની હમો સ્તુતી કરીએ છીએ, કે ખોદાના
 કેહેરને નહી પોંહાંચીએ.

જો લોકો અને મોહાટી ઈજ્જતને કરી આરાધેતા
 ખચીત હું તેઓને સુખ, દોલત અને ખોરેહ
 આપીશ.

તમોએ ભલી ઓરતોને જીદદીન સાથે પરણાવવી નહી.

પા ૪ ૨૩ મો .

ભૂત કૃદંત .

જંદમાં ધાતુની ઊપર ॥૧૧ પ્રત્યય વધારીને ભૂતકૃદંત બનાવવામાં આવેછે; ॥૧૧૧ (બનાવવું) ધાતુનો ભૂતકૃદંત ॥૧૧૧૧ (બનાવેલું) થાએછે.

ધાતુની સેવટે જો અનુસ્વાર હોએછે તો તે ભૂતકૃદંત થતી વખતે ઘણું કરીને નીકલી જાએછે; ॥૧૧૨ (જવું) ની સેવરનો ૬ નીકલી જઈને ॥૧૧૨૨ (ગીએલું) ભૂતકૃદંત થયો.

જો ધાતુમાનો સ્વર ફીફ હોએ અને તેની પછે કોઈ વ્યંજન આવ્યો હોએ તો તે ફીફ ની ગુણા કરવી ; ॥૧૧૩ (પુછવું) ઊપરથી ॥૧૧૩૧ (પુછેલું).

કોઈ વખતે ॥૧૧ ને બદલે ॥૧૨ પ્રત્યય લાગીને ભૂતકૃદંત બનેછે; ફીફ (ભરવું) ઊપરથી ॥૧૧૩૧ (ભરેલું).

ધાતુ.	અરથ.	દાખલા.	ધાતુ.	અરથ.	દાખલા.
ફીફ	લઈજવું.	॥૧૧૩૧	ગાણુ	ચુશીકરવું.	॥૧૧૩૧૧
ફીફ	કરવું.	॥૧૧૩૧	ગી	સાંભલવું.	॥૧૧૩૧
૧૧	આપવું.	॥૧૧૧૧	ફીફ	પુરકરવું.	॥૧૧૩૧
૧૧	મુકવું.	॥૧૧૧૧	ફીફ	સાફકરવું.	॥૧૧૩૧૧

ધાતુ.	અરથ.	દાખલા.	ધાતુ.	અરથ.	દાખલા.
૧૧૦	ધોવું.	૧૧૦૧૦	૧૧૧	કરવું.	૧૧૦૧૧
૧૧૬	વીચારવું.	૧૧૦૧૬	૧૧૨	બનાવવું.	૧૧૦૧૨
૧૧૭	જવું.	૧૧૦૧૭	૧૧૩	ધુંજવું.	૧૧૦૧૩
૧૧૮	જનમવું.	* ૧૧૦૧૮	૧૧૪	જોવું, તપાસવું.	૧૧૦૧૪
૧૧૯	જાણવું.	૧૧૦૧૯	૧૧૫	બાંધવું.	૧૧૦૧૫
૧૨૦	પીઆરકરવો.	૧૧૦૨૦	૧૧૬	ખોલવું.	૧૧૦૨૧*
૧૨૧	ખીવું.	૧૧૦૨૧	૧૧૭	સુકાવું.	૧૧૦૨૨*

શ બદો .

૧૧૦૧૩૧૧૧ (પુ.) એક માણસનું	૧૧૦૧૩૧૧૧ (વિ.) નરમ, લીલું.
નામ, અફરાશીઆબ.	૧૧૦૧૩ (વિ.) ખીજું.
૧૧૦૧૩૧૧૧ (વિ.) વાહાલું, પીઆરં.	૧૧૦૧૩૧૧૧ (પુ.) એસતવાદ,
૧૧૦૧૩૧૧૧ (વિ.) રાતું, બજવું.	માતનો દેવ.
૧૧૦૧૩૧૧૧ (પુ.) કએઆની.	૧૧૦૧૩૧૧૧ (પુ.) ગીદ, માંસ
૧૧૦૧૩૧૧૧ (પુ.) દુશ્મન.	ખાનાર પક્ષી.
૧૧૦૧૩૧૧૧ (સ્ત્રી.) લાકડી.	૧૧૦૧૩૧૧૧ (નપું.) સુખ.
૧૧૦૧૩૧૧૧ (પુ.) નસો, પલીદી.	૧૧૦૧૩૧૧૧ (અ) અફસોસ.
૧૧૦૧૩૧૧૧ (વિ.) જીકું.	

ધા તુ ઓ .

- ૧૧૦૧૩ (અ) (૧૦) અપવીતર કરવું.
 ૧૧૦૧૩ (૧) (પ્રયોજ્ય) ખોલાવવું, તેડું કરવું.
 ૧૧૦૧૩ (પ્રયોજ્ય) ધસડાવવું.

* અપવાદ.

૬. પાવ કીધેલા હાથે અરદુર્ઘસુરની આરાધના કરુંછું.

(૧૦૯)

પાઠ ૨૪ મેા.

છુટક પ્રકરણો.

શી બદો.

- નામ (પુ.) પાહાડનું નામ. નામ (નપું.) ધાતુ.
 નામ (નપું.) પાહાડ. નામ (પુ.) પુજક, પુજનાર.
 નામ (વિ.) રોશન, પ્રકાશનું. નામ (પુ.) સ્તુતી કરનાર.
 નામ (પુ.) બદ જાણનાર. નામ (વિ.) તોડેલું, હરાવેલું.
 નામ (પુ.) પથર. નામ (સ્ત્રી.) અપવીતરાઈ,
 નામ (પુ.) માપનું નામ. એવ.
 નામ (વિ.) મોહોટું. નામ (પુ.) ખુશી આપનાર.
 નામ (સ્ત્રી.) મુરાદ, ઇચ્છા. નામ (પુ.) હથીઆર.
 નામ (સ્ત્રી.) ફાએદો. નામ (વિ.) તાજું, લીલું.
 નામ (નપું.) જીઆદતી, નામ (વિ.) નરીમાન.
 આબાદી. નામ (વિ.) ગણી જનાર.
 નામ (નપું.) તરપતી. નામ (વિ.) ધાટકી, કરર,
 નામ (સ્ત્રી.) વખાણ. સખત હથીઆરવાલો.
 નામ (વિ.) તાજું, લીલું. હેશમદેવનો એલકાખ.
 નામ (પુ.) એક મોહોટા નામ (નપું.) ઉધરભાવ.
 સરપનું નામ. નામ (સ્ત્રી.) જમીન.
 નામ (સ્ત્રી.) જેહેર. નામ (વિ.) એવું, એટલું.
 નામ (પુ.-નપું.) જેહેર. નામ (વિ.) કએઆનીન
 નામ (પુ.) આંગલી. નામ (વિ.) લગતું.
 નામ (સ્ત્રી.) ખુલંદી. નામ (સ્ત્રી.) બે.

[illegible]

કેટલાએક આગળા પાઠોમાં જણાવતાં ૨હી ગએલાં નાંમનાં લીંગ.

પાઠ ૫) મો.	મીઠા (વિ.)	મળાવણ (નપું.)
મળાવણ (વિ.)*	મળાવણ (વિ.)	મળાવણ (વિ.)
મળાવણ (વિ.)	આકી નપુંસક.	આકી પુલીંગ.
મળાવણ (વિ.)		
મળાવણ (વિ.)		
આકી પુલીંગ.		
પાઠ ૬) ઠો.	પાઠ ૮) મો.	પાઠ ૧૦) મો.
મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (વિ.)
મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (નપું.)
મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (વિ.)
મળાવણ (વિ.)	મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (પુ.)
મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (વિ.)
આકી પુલીંગ.	મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (પુ.)
પાઠ ૭) મો.	મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (વિ.)
મળાવણ (વિ.)	મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (વિ.)
મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (પુ.)
મળાવણ (પુ.)	આકી વિશેષણ.	આકી સ્ત્રી લીંગ.
મળાવણ (વિ.)	પાઠ ૯) મો.	પાઠ ૧૧) મો.
મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (નપું.)	મળાવણ (પુ.)
મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (વિ.)	મળાવણ (વિ.)
મળાવણ (પુ.)	મળાવણ (વિ.)	મળાવણ (પુ.)
મળાવણ (વિ.)	મળાવણ (નપું.)	

* વિશેષણ ને નાંમનો યુગ્મ બતાવે તે નાંમનું જ લીંગ, વચન અને વિભક્તિ લેશે.

અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 આક્રી સ્ત્રી લીંગ.

પાઠ ૧૨) મો.

અભ્યસ્ય (Indeclinable)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 આક્રી સ્ત્રી લીંગ.

પાઠ ૧૩) મો.

અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (સ્ત્રી.)
 અભ્યસ્ય (સ્ત્રી.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (સ્ત્રી.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 આક્રી પુલિંગ.

પાઠ ૧૪) મો.

અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (સ્ત્રી.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (સ્ત્રી.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)

અભ્યસ્ય (પુ.)
 આક્રી વિશેષણ.

પાઠ ૧૫) મો.

અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (પુ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (સ્ત્રી.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (વિ.)
 અભ્યસ્ય (પુ-પુ.)
 આક્રી પુલિંગ.

હવે પછેના પાઠોમા આવેલા શબ્દોના લીંગ તે પાઠોમાંજ
 જણાવેલાછે.



(૧૧૭)

આ ચોપડી છાપતાં કેટલીએક ભૂનો થઈ છે તે નીચે ટાંકી છે.

અશુદ્ધ.	સફા.	સતર.	શુદ્ધ.
અનુસાર્યક.	૨	૧૬	અનુસાર્યક.
જી	૧૦	છઠા વર્ગના ધાતુ ઓનાં મથાલાં નીચે.	જી (જીજી)
જી	૧૨	‘ છઠા વર્ગ ’ નાં મથાલાં નીચે.	જી (જીજી)
સ્વરની.	૨૧	નોટ. ૨) જી સતર.	સ્વરની.
જીજી	૨૭	છેલી સતર, છેલો શબ્દ.	જીજી
જીજી	૫૦	નોટ. ૭	જીજી
જીજી-જીજી	૫૬	શબ્દોની પેટલી કાલમ.	જીજી-જીજી
જીજી ગુનેહગાર	૫૬	શબ્દોની પીજી કાલમ.	જીજી રાહજન.
જીજી-જીજી	૫૭	૧૨	જીજી-જીજી
જીજી	૫૮	૬	જીજી
ગુનેહગારના (મિ) હાથ.	૫૮	૧૧	રાહજનના (મિ) ૫૭
ગુનેહગારને.	૬૩	૭	રાહજનને.
જીજી (જીજી) (૧)	૮૪	છેલી સતર.	જીજી (જીજી) (૬)
જીજીજીજીજીજી	૮૮	શબ્દોની પેટલી કાલમ.	જીજીજીજીજીજી
જીજીજી	૯૧	સાતમી દ્વિવચન.	જીજીજીજી

આ ચોપડી આગલથી ખરીદ કરનારા જરથોશતી સાહેબોનાં નામ.

નાંમ.	તકલ.
સર જમશેદજી જીજીભાઈ ટરાંસેલેશન ફંડ... ..	૧૫૦
શેઠ દીનશાહજી માણેકજી પીટીત... ..	૫૧
શેઠ ખેરાંમજી જીજીભાઈ... ..	૫૧
શેઠ મીનાચેહેરજી ખેહેમનજી પંથકી... ..	૩૫
શેઠ નોશિરવાંનજી માણેકજી પીટીત... ..	૨૫
શેઠ ફરાંમજી નોશિરવાંનજી પટેલ... ..	૨૫
શેઠ ખેરાંમજી નસરવાંનજી શીરવાઈ... ..	૨૫
શેઠ શોરાખજી શાપુરજી અંગાલી... ..	૨૫
શેઠ પેસતનજી રૂશતમજી કાંગા... ..	૧૫
શેઠ એદલજી ફરાંમજીની કુંઠા... ..	૧૦
શેઠ ડોશાભાઈ હોરમજી કાંમા... ..	૧૦
શેઠ દાદાભાઈ ખેહેમનજી જીજીભાઈ... ..	૧૦
શેઠ ધનજીભાઈ ફરાંમજી પટેલ... ..	૧૦
શેઠ નશરવાંનજી રતનજી ટાટા... ..	૧૦
શેઠ નાનાભાઈ ખેરાંમજી જીજીભાઈ... ..	૧૦
શેઠ મંતચેરજી હોરમજી કાંમા... ..	૧૦
શેઠ મેરવાંનજી ફરાંમજી પાંડે... ..	૧૦
શેઠ રતનજી એદલજી... ..	૧૦
શેઠ હોરમજી તથા શેઠ જમશેદજી ખેહેમનજી વાડીઆજી	૧૦
શેઠ અરશેદજી કાવથજી માણેકજી... ..	૭
શેઠ અરશેદજી રૂશતમજી કાંમા... ..	૫
શેઠ જમશેદજી કુવરજી જસાવારાના છોકરાઓ... ..	૫
શેઠ ડોશાભાઈ ફરાંમજી કરાકા... ..	૫
શેઠ નસરવાંનજી અમનજી મોદીના છોકરાઓ... ..	૫
શેઠ માણેકજી શોહરાખજી... ..	૨

